

**ONE**  
FOR ALL

English	. 4	Norsk	. 26
Deutsch	. 6	Svensk	. 28
Français	. 8	Suomi	. 30
Español	. 10	Ελληνικά	. 32
Português	. 12	Русский	. 34
Italiano	. 14	Türkçe	. 36
Nederlands	. 16	Български	. 38
Magyar	. 18	Română	. 40
Polski	. 20	Slovenský	. 42
Česky	. 22	Hrvatski	. 44
Dansk	. 24		



page  
Seite  
page **68**

**URC-2981**

**set up  
codes** 46

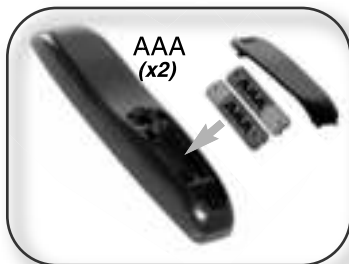


• **Quick & Easy Set Up ...**

Schnell & Einfach Einstellen ...  
Configuración rápida & fácil ...  
Configuration rapide & facile ...  
Configurazione rapida & facile ... . 2













• **Key pad ...**

Tastenfeld ...  
Teclado ...  
Le Clavier ...  
Tastiera ... . 3





# Key Pad

	<b>TV</b> : Television / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector. .... <b>46</b>
	<b>VCR</b> : Video Cassette Recorder / TV/VCR Combi / DVD/VCR Combi / PVR..... <b>54</b>
	<b>DVD</b> : DVD Player / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD ..... <b>62</b>
	<b>SAT</b> : Satellite Receiver / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD. .... <b>56</b>
	<b>CBL</b> : Cable Converter / Set-Top-Box / DVB-C. <b>60</b>
	<b>VAC</b> : Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors. .... <b>60</b>
	<b>AMP</b> : Audio / Amplifier / Active Speaker System <b>61</b>
	<b>TUN</b> : Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema. .... <b>61</b>
	<b>CD</b> : CD Player ..... <b>60</b>
	<b>AMP</b> : Audio / Amplifier / Active Speaker System. <b>61</b>
	<b>TUN</b> : Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema..... <b>61</b>
	<b>CD</b> : CD Player..... <b>60</b>



## POWER (ON/OFF)








- If the LED's blinks 5 times; please replace the batteries.
- Wenn die LED 5 mal blinkt, bitte Batterien auswechseln.
- Si le LED clignote 5 fois, remplacez les piles.
- Si la LED se ilumina 5 veces, sustituya las pilhas.
- Se il LED lampeggia 5 volte, sostituire le pile.

## Source Selection (x2)

- In AMP / HI-FI : "Source Selection"*
- 1 = Tuner / Radio / AM/FM band
  - 2 = DVD / Blue ray / CD
  - 3 = CD / DVD
  - 4 = SAT / Cable / Digital TV
  - 5 = Aux
  - 6 = TV / Digital TV / SAT / Cable
  - 7 = VCR 1 / DVR
  - 8 = VCR 2 / LD / USB
  - 9 = Blue ray / DVD / Phono,
  - 0 = Multi Channel 5, 1 / 6, 1 / Tape 2
  - /-- = Tape 1 / Monitor

- In TV : AV / C/P*
- In SAT : TV/SAT" / TV/DTV*
- In DVD : TV/DVD or 20*
- In AMP : Function Select / Input Source*

**Example: To set up the ONE FOR ALL for your television:**







-  Find the code for your device in the Code list (page 46 - 65). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**
-  Press the **TV key** on the ONE FOR ALL for the device you wish to Set-Up.
-  Press and hold down the **MAGIC** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
-  Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red LED will blink twice.
-  Now, aim the ONE FOR ALL at your device and **press POWER. If your device switches off, the ONE FOR ALL is ready to operate your device.**

**If your device does NOT switch off? Please repeat steps 1 - 5 trying the next code listed for your brand.**

## The Search Method

**If your device does not respond to the ONE FOR ALL after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.**

**Example: To search for your TV code:**




- Switch your television on (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.
-  Press the **TV key** on your ONE FOR ALL.
-  Press and hold down the **MAGIC** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
-  Press **9 9 1**. The red LED will blink twice.
-  Next, press **POWER**.
-  Aim the ONE FOR ALL at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient.
-  As soon as your television turns off, press the **MAGIC key** to store the code.

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.

## Volume Lock





This feature gives you the possibility to set the Volume (VOL+, VOL- and Mute) to always control a certain device (e.g. tv) independent of which device mode key (SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI or AUX) is selected.

In this example we will set Volume Control (VOL+, VOL- and Mute) to "tv volume":

-  Press and hold down the **MAGIC** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
-  Press **9 9 3**.
-  Then press the **TV** key and the red light will blink twice.




Now you have set the Volume Control to "tv volume". The VOL+, VOL- and Mute keys will always control "tv volume" independent which device mode key (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI or AUX) is selected.

### How to deactivate Volume Control

-  Select the **device key you wish to deactivate** from Volume Control (e.g. **HI-FI**).
-  Press and hold down the **MAGIC** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
-  Press **9 9 3**.
-  Press the **VOL(-)** key and the red LED will blink four times.

The removed device will send out its own VOL+, VOL- and MUTE.

### How to remove a device from Volume Control

-  Press and hold down the **MAGIC** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
-  Press **9 9 3**.
-  Press the **VOL(+)** key and the red LED will blink four times.

All devices will send out their own VOL+, VOL- and MUTE.


**Beispiel: Einrichten der ONE FOR ALL für die Bedienung Ihres Fernsehers:**

- 

Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät im Codeverzeichnis (Seite **46 - 65**). Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. **Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).**
- 

Drücken Sie die **TV-Taste** auf der ONE FOR ALL für das Gerät, das Sie einrichten möchten.
- 

Drücken und halten Sie die Taste **MAGIC** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- 

Geben Sie mit den Zifferntasten den **vierstelligen Gerätecode** ein. Die rote LED blinkt zweimal.
- 

Richten Sie jetzt die ONE FOR ALL auf das Gerät und **drücken Sie POWER. Wenn das Gerät abschaltet, ist die ONE FOR ALL für die Bedienung Ihres Geräts bereit.**

**Wenn sich Ihr gerät NICHT ausschaltet? Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, und versuchen Sie es mit demnächst für Ihre Marke aufgelisteten Code.**

## Die Suchmethode

Wenn Ihr Gerät nicht auf die ONE FOR ALL reagiert, nachdem Sie alle für Ihre Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit der Suchmethode. Mit der Suchmethode können Sie den Code für Ihr Gerät herausfinden, in dem Sie alle Codes durchsuchen, die im Speicher der ONE FOR ALL enthalten sind. Die Suchmethode funktioniert auch, wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist. **Beispiel: Suche nach Ihrem TV-Code:**

- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein (Standby genügt nicht).
- 

Drücken Sie die **TV-Taste** auf Ihrer ONE FOR ALL.
- 

Drücken und halten Sie die Taste **MAGIC** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- 

Drücken Sie **9 9 1**. Die rote LED blinkt zweimal.
- 

Drücken Sie dann **POWER**.
- 

Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Fernsehgerät. Drücken Sie dann **CH+** immer wieder, bis das Fernsehgerät abschaltet (jedes Mal, wenn Sie die Taste CH+ drücken, sendet die ONE FOR ALL ein POWER-Signal aus dem nächsten Code im Speicher). Möglicherweise müssen Sie die Taste sehr oft drücken (bis zu 150 Mal); haben Sie also bitte Geduld.
- 




Wenn Ihr Fernsehgerät ausschaltet, drücken Sie die Taste **MAGIC**, um den Code zu speichern.

- Die meisten Fernsehgeräte schalten bei Drücken der POWER-Taste nicht ein. Versuchen Sie bitte, eine Zifferntaste oder die Taste „TV-Text Off“ zu drücken, um Ihr Fernsehgerät wieder einzuschalten.

## Lautstärkesteuerung





Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) so einstellen, dass Sie immer ein bestimmtes Gerät ansteuert (z. B. das Fernsehgerät), unabhängig davon, welcher Gerätemodus (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI oder AUX) ausgewählt ist

In diesem Beispiel stellen wir die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) für das Fernsehgerät ein:

-  Drücken und halten Sie die Taste **MAGIC** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. **TV** (die rote LED blinkt zweimal).




Jetzt haben Sie die Lautstärkesteuerung für das Fernsehgerät eingestellt. Unabhängig davon, welcher Gerätemodus ausgewählt ist (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI oder AUX), werden die Tasten zum Erhöhen, Verringern oder Stummschalten der Lautstärke immer das Fernsehgerät ansteuern.

### So entfernen Sie ein Gerät aus der Lautstärkesteuerung

-  Wählen Sie die entsprechende Taste für das Gerät, das Sie aus der Lautstärkesteuerung entfernen möchten (z.B. HI-FI).
-  Drücken und halten Sie die Taste **MAGIC** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Drücken Sie dann die Taste **VOL(-)**, und die rote LED blinkt viermal.






Die Lautstärke (lauter, leiser, stumm) des entfernten Geräts (z.B. HI-FI) wird nun wieder individuell gesteuert.

### So deaktivieren Sie die Lautstärkesteuerung

-  Drücken und halten Sie die Taste **MAGIC** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
-  Drücken Sie **9 9 3**.
-  Drücken Sie dann die Taste **VOL(+)**, und die rote LED blinkt viermal.

Die Lautstärke (lauter, leiser, stumm) der einzelnen Geräte wird nun wieder individuell gesteuert.

Exemple : Configuration de la ONE FOR ALL pour votre téléviseur :

1.  Trouvez le code de votre appareil dans la liste des codes (page 46 - 65). Les codes sont listés par type d'appareil et nom de marque. Le code le plus utilisé est présenté en premier. **Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en veille).**
2.  Appuyez la **touche TV** de la ONE FOR ALL de l'appareil que vous souhaitez Configurer.
3.  Enfoncez et maintenez la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
4.  Saisissez votre (**code d'appareil à quatre chiffres**) avec les touches numériques. La DEL rouge clignote deux fois.
5.  Pointez à présent la ONE FOR ALL vers votre appareil **et appuyez sur POWER. Si votre appareil éteint, la ONE FOR ALL est prête à le piloter.**

L'appareil ne s'éteint PAS. Répétez les étapes 1 à 5 en essayant le code suivant qui figure dans la liste pour votre marque.

La méthode de recherche

Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez de rechercher votre code. La méthode de recherche vous permet de trouver le code pour votre appareil en balayant tous les codes contenus dans la mémoire de la ONE FOR ALL. La méthode de recherche peut également fonctionner si votre marque n'est pas listée du tout.

Exemple : recherche du code de votre téléviseur :

1 Allumez votre téléviseur (pas en veille) et pointez votre ONE FOR ALL vers lui.

1.  Appuyez sur la **touche TV** de votre ONE FOR ALL.
1.  Enfoncez et maintenez la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
4.  Appuyez sur **9 9 1**.  
La DEL rouge clignote deux fois.
5.  Appuyez ensuite sur **POWER**.
6.  Pointez la ONE FOR ALL vers votre téléviseur. Appuyez maintenant à plusieurs reprises sur **Chaîne +**, jusqu'à ce que votre téléviseur s'éteigne (à chaque appui sur la touche Chaîne +, la ONE FOR ALL envoie le signal POWER du code suivant contenu dans la mémoire).  
Vous pouvez devoir appuyer de nombreuses fois sur cette touche (jusqu'à 150 fois), soyez donc patient.
7.  Dès que votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **MAGIC** pour mémoriser le code.

- La plupart des téléviseurs ne s'allument pas en appuyant sur la touche POWER. Essayez d'appuyer sur une touche "numérique" ou sur la touche "TV-texte/arrêt" pour rallumer votre téléviseur.



## Commande du volume





Cette fonction vous permet de paramétrer le volume (VOL+, VOL- et Mute) de façon à toujours commander le même appareil (la télévision, par exemple), indépendamment de la touche d'appareil (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ou AUX) sélectionnée.

Dans l'exemple qui suit, nous allons définir la Commande du volume (VOL+, VOL- et Mute) pour le volume de la télévision.

-  Enfoncez et maintenez la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
-  Appuyez sur **9 9 3**.
-  Appuyez alors sur la touche **TV**, le témoin rouge clignote deux fois.




Vous avez à présent défini la Commande du volume pour le volume de la télévision. Les touches VOL+, VOL- et Mute commanderont toujours le volume de la télévision, quelle que soit la touche d'appareil (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ou AUX) sélectionnée.

Pour supprimer un appareil de la Commande du volume.

-  Sélectionnez la touche correspondant à l'appareil à supprimer de la Commande du volume (ex. **Hi-Fi**).
-  Enfoncez et maintenez la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
-  Appuyez sur **9 9 3**.
-  Appuyez alors sur la touche **Volume (-)**, la DEL rouge clignote quatre fois.


L'appareil supprimé utilisera ses propres commandes VOL+, VOL- et MUTE


Pour désactiver la Commande du volume


-  Enfoncez et maintenez la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
-  Appuyez sur **9 9 3**.
-  Appuyez sur la touche **Volume (+)**, la DEL rouge clignote quatre fois.


Chaque appareil enverra ses propres réglages VOL+, VOL- et MUTE.


**Ejemplo: Para configurar el ONE FOR ALL para la televisión:**

- 

Busque el código de su aparato en la lista de códigos (pág. 46 - 65). Los códigos aparecen por tipo de aparato y nombre de la marca. Los más comunes aparecen en primer lugar.  
**Asegúrese de que el aparato esté conectado (no en espera "standby").**
- 

Pulse la **tecla TV** en el ONE FOR ALL para el aparato que desee configurar.
- 

**Pulse y mantenga pulsada la tecla MAGIC hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).**
- 

Introduzca el **código del aparato de cuatro dígitos** usando las teclas numéricas. El LED rojo parpadeará dos veces.
- 


Ahora, apunte el ONE FOR ALL hacia el aparato y **pulse POWER, si el aparato se apaga, el ONE FOR ALL está listo para activarlo.**


**Si el dispositivo no se apaga? Repita los pasos del 1 al 5 con el siguiente código de la lista especificado para sumarla.**


## El Método de búsqueda


Si su aparato no responde al ONE FOR ALL una vez que lo haya intentado con todos los códigos de la lista pertenecientes a la misma marca, intente buscarlo. El Método de búsqueda le permite buscar el código de su aparato explorando todos los códigos contenidos en la memoria del ONE FOR ALL. El Método de búsqueda puede utilizarse también aunque su marca no esté en la lista.


**Ejemplo: búsqueda de un código de TV:**


- Encienda el televisor (no en espera "standby") y apunte con el ONE FOR ALL hacia el aparato.
- 

Pulse la **tecla TV** en el ONE FOR ALL.
- 

**Pulse y mantenga pulsada la tecla MAGIC hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).**
- 

Pulse **9 9 1**. El LED rojo parpadeará dos veces.
- 

A continuación, pulse **POWER**.
- 

Apunte con el ONE FOR ALL hacia el televisor. Ahora pulse Channel + una y otra vez, hasta que se apague el televisor (cada vez que se pulsa la tecla Channel +, el ONE FOR ALL enviará una señal de CONEXIÓN desde el siguiente código de la memoria). Podría llegar a pulsar esta tecla muchas veces (hasta 150), de modo que sea paciente.
- 


Tan pronto como el televisor se apague, pulse la tecla **MAGIC** para almacenar el código.

- Muchos televisores no se encienden pulsando la tecla POWER (CONEXIÓN). Inténtelo pulsando una tecla numérica o la tecla "TV-text off" para volver a conectar el aparato.


## Control de volumen

Esta función le ofrece la posibilidad de configurar el volumen (su opción de aumento, reducción y silencio) para que siempre se relacione con un determinado dispositivo (p. ej., tv), independientemente del modo de dispositivo seleccionado (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI o AUX).

En este ejemplo, configuraremos el control de volumen para un tv.


1.  Pulse y mantenga pulsada la tecla MAGIC hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).


2.  Press 9 9 3.

3.  A continuación pulse la tecla TV y la luz roja se encenderá y se apagará dos veces.


El control de volumen quedará configurado para el televisor. Las teclas para aumentar, reducir y silenciar el volumen siempre controlarán el volumen del televisor, sin importar qué modo de dispositivo esté seleccionado (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI o AUX).

### Anulación del control de volumen de un dispositivo

1.  Seleccione el modo de dispositivo que desea desactivar del control de volumen (es. HI-FI).


2.  Pulse y mantenga pulsada la tecla MAGIC hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).

3.  Pulse 9 9 3.


4.  A continuación pulse la tecla Volumen (-) y el LED rojo se encenderá y se apagará cuatro veces.

El dispositivo eliminado (es. HIFI) aumentará, reducirá o silenciará su volumen cuando corresponda.

### Desactivación del control de volumen


1.  Pulse y mantenga pulsada la tecla MAGIC hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).


2.  Pulse 9 9 3.


3.  Pulse la tecla Volumen (+) y el LED rojo se encenderá y se apagará cuatro veces.


Ahora se podrá aumentar, reducir y silenciar el volumen de todos los dispositivos.


Exemplo: Para programar o ONE FOR ALL para o seu televisor:

- 

Procure o código do seu aparelho na lista de Códigos (página 46 - 65). Os códigos encontram-se listados por tipo de aparelho e marca. O código mais comum está listado em primeiro lugar. **Assegure-se de que o seu aparelho está ligado (não em posição standby).**
- 

Pressione a **tecla TV** no ONE FOR ALL para o aparelho que pretende programar.
- 

Pressione e mantenha pressionada a tecla MAGIC até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
- 

Introduza o **(código de cinco dígitos do aparelho)** utilizando as teclas numéricas. O LED vermelho piscará duas vezes.
- 

Em seguida, aponte o ONE FOR ALL para o aparelho e **pressione POWER. Se o aparelho se desligar, o ONE FOR ALL está preparado para comandar o aparelho.**

Se o seu dispositivo não DESLIGAR? Repita os passos 1 - 5 com o código seguinte listado para a sua marca.


## O Método de Busca

Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL, após ter tentado todos os códigos listados para a sua marca, tente procurar o seu código. O Método de Busca permite-lhe encontrar o código do seu aparelho procurando por todos os códigos contidos no ONE FOR ALL. O Método de Busca pode também funcionar se a sua marca não estiver indicada na lista.

Exemplo: Para procurar o código do seu televisor:

- Ligue o seu televisor (não na posição standby).
- 

Pressione a **tecla TV** no ONE FOR ALL.
- 

Pressione e mantenha pressionada a tecla MAGIC até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
- 

Pressione **9 9 1**. O LED vermelho piscará duas vezes.
- 

A seguir, pressione **POWER**.
- 

Aponte o ONE FOR ALL para o seu televisor. Em seguida, pressione **Canal +** continuamente, até que o seu televisor se desligue (sempre que pressionar a tecla Canal +, o ONE FOR ALL envia um sinal POWER do código seguinte da memória). Talvez tenha de pressionar esta tecla muitas vezes (até 150 vezes), pelo que é necessário ter alguma paciência.
- 




Quando o seu televisor se desligar, pressione a tecla **MAGIC** para guardar o código.

- A maioria dos televisores não ligam ao pressionar a tecla POWER. Tente pressionar uma tecla "numérica" ou a tecla "SAIR" para ligar de novo o seu televisor.

## Controlo de volume





Esta característica dá a possibilidade de definir o Volume (VOL+, VOL- e Mute) para controlar sempre um determinado dispositivo (por ex., tv), independentemente da tecla de modo do dispositivo (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ou AUX) que for seleccionada.

**Neste exemplo, vamos definir o Controlo de Volume (VOL+, VOL- e Mute) para "volume de tv":**

-  Pressione e mantenha pressionada a tecla MAGIC até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
-  Prima 9 9 3.
-  Depois prima a tecla TV e a luz vermelho piscará quatro vezes.




**Agora definiu o Controlo de Volume para "volume de tv". As teclas VOL+, VOL- e Mute controlarão sempre um o "volume tv", independentemente de outras teclas de modos de dispositivo (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ou AUX) seleccionado.**

**Como remover um dispositivo do Controlo de Volume**

-  Selecciona a tecla do dispositivo que pretende desactivar do Controlo de Volume (es. **HI-FI**).
-  Pressione e mantenha pressionada a tecla MAGIC até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
-  Prima 9 9 3.
-  Depois prima a tecla Volume (-) e a luz vermelho piscará quatro vezes.

*O dispositivo removido (es. HI-FI) enviará o próprio VOL+, VOL- e MUTE.*

**Como desactivar o Controlo de Volume**


-  Pressione e mantenha pressionada a tecla MAGIC até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
-  Prima 9 9 3.
-  Depois prima a tecla Volume (+) e a luz vermelho piscará quatro vezes.


*Todos os dispositivos enviarão o próprio VOL+, VOL- ou MUTE*

**Esempio: Come impostare ONE FOR ALL per il televisore:**

- 

Individuare il codice dell'apparecchio nell'elenco dei codici (pagina **46 - 65**). I codici sono suddivisi per tipo di apparecchio e per marca. I codici più comuni sono indicati per primi. **Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso (non in standby).**
- 

Premere il **tasto TV** sul ONE FOR ALL corrispondente all'apparecchio che si desidera impostare.
- 

Premere e tenere premuto il tasto **MAGIC** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
- 

Inserire il **(codice apparecchio a quattro cifre)** utilizzando i tasti numerici. Il LED rosso lampeggerà due volte.
- 

Ora, puntare il ONE FOR ALL verso l'apparecchio e **premere POWER. Se l'apparecchio si spegne significa che il telecomando ONE FOR ALL è pronto per azionare l'apparecchio.**

**Se il dispositivo NON si spegne? Ripetere i passaggi da 1 a 5 provando il codice successivo presente in elenco per la marca in uso.**

## Metodo di ricerca

Se l'apparecchio non risponde al ONE FOR ALL dopo aver provato tutti i codici elencati sotto la marca dell'apparecchio, provare a ricercare il codice. Il Metodo di ricerca consente di trovare il codice corrispondente all'apparecchio eseguendo una scansione di tutti i codici contenuti nella memoria del ONE FOR ALL. Il Metodo di ricerca potrebbe funzionare anche se la marca dell'apparecchio non è affatto riportata nell'elenco.

**Esempio: Come cercare il codice del televisore:**

- Accendere l'apparecchio (non in standby) e puntare il telecomando ONE FOR ALL verso il televisore.
- 

Premere il **tasto TV** sul ONE FOR ALL.
- 

Premere e tenere premuto il tasto **MAGIC** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
- 

Premere **9 9 1**. Il LED rosso lampeggerà due volte.
- 

Successivamente, premere **POWER**.
- 

Puntare il ONE FOR ALL verso il televisore. Ora premere ripetutamente **Canale +** fino a quando il televisore si spegne (ogni volta che si preme il tasto Canale + il ONE FOR ALL emetterà un segnale POWER dal codice successivo contenuto in memoria). Può essere necessario premere molte volte questo tasto (fino a 150 volte), quindi occorre avere un po' di pazienza.
- 


Non appena il televisore si spegne, premere il tasto **MAGIC** per memorizzare il codice.

- La maggior parte dei televisori non si accende premendo il tasto POWER. Tentare premendo un tasto "numerico" oppure il tasto "Teletext OFF" per riaccendere il televisore.

## Controllo del Volume





Questa funzione consente di impostare il volume (VOL+, VOL- e Mute) in modo tale da controllare sempre un determinato dispositivo (ad esempio il tv) indipendentemente dal tasto per la modalità del dispositivo (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI o AUX) selezionato.

**Nell'esempio che segue verrà impostato il controllo del volume (VOL+, VOL- e Mute) su "volume tv":**

-  Premere e tenere premuto il tasto MAGIC fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
-  Premere **9 9 3**.
-  Premere il tasto **TV** e il LED rosso lampeggerà quattro volte.




**A questo punto il controllo del volume è stato impostato su "volume tv". Con i tasti VOL+, VOL- e Mute sarà sempre possibile controllare il "volume tv" indipendentemente dal tasto modalità (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI o AUX) selezionato**

**Come rimuovere un dispositivo dal controllo del volume**

-  Selezionare il tasto che si intende disattivare dal controllo del volume (es. **HI-FI**).
-  Premere e tenere premuto il tasto MAGIC fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
-  Premere **9 9 3**.
-  Premere il tasto Volume (-) e il LED rosso lampeggerà quattro volte.


*Sul dispositivo rimosso (es. HI-FI) sarà possibile selezionare i relativi tasti VOL+, VOL- e MUTE.*

**Come disattivare il controllo del volume**

-  Premere e tenere premuto il tasto MAGIC fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
-  Premere **9 9 3**.
-  Premere il tasto Volume (+) e il LED rosso lampeggerà quattro volte.

*Su tutti i dispositivi sarà possibile selezionare VOL+, VOL- e MUTE.*

Voorbeeld: De ONE FOR ALL instellen voor uw televisie:

- 

1. Zoek de code van het apparaat op in de codelijst (pagina 46 - 65). De codes worden vermeld op apparaattype en merknaam. De meest voorkomende code wordt het eerst vermeld. **Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet op stand-by).**
- 

2. Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL voor het apparaat dat u wilt instellen.
- 

3. Druk op de **MAGIC** en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).
- 

4. Voer de (**viercijferige apparaatcode**) in met de nummer-toetsen. De rode LED knippert twee keer.
- 

5. Richt nu de ONE FOR ALL op het apparaat en **druk op POWER. Als het apparaat wordt uitgeschakeld, is de ONE FOR ALL gereed om het apparaat te bedienen.**

Wat moet u doen als uw apparaat niet wordt uitgeschakeld? Herhaal stappen 1 t/m 5 met de volgende code voor uw merk.

## Zoekmethode

Als het apparaat niet op de ONE FOR ALL reageert nadat u alle vermelde codes voor uw merk hebt geprobeerd, kunt u proberen de code op te zoeken. Met de zoekmethode kunt u de code voor uw apparaat vinden door alle codes in het geheugen van de ONE FOR ALL te doorlopen. De zoekmethode werkt mogelijk ook als uw merk helemaal niet wordt vermeld.

Voorbeeld: Zoeken naar uw tv-code:

1. Zet de televisie aan (niet op stand-by) en richt de ONE FOR ALL op de tv.
- 

2. Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL.
- 

3. Druk op de MAGIC en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).
- 

4. Druk op **9 9 1**. De rode LED knippert tweemaal.
- 

5. Druk vervolgens op **POWER**.
- 

6. Richt de ONE FOR ALL op de televisie. Druk nu meermalen op Kanaal + totdat de televisie uitgaat (telkens wanneer u op de toets Kanaal + drukt, stuurt de ONE FOR ALL een POWER-sigitaal van de eerstvolgende code in het geheugen). Mogelijk moet u vele malen op deze toets drukken (tot 150 keer), dus wees geduldig.
- 

7. Zodra de televisie uitgaat, drukt u op de toets **MAGIC** om de code op te slaan.

- De meeste tv's gaan niet aan als u op de POWER-toets drukt. Probeer te drukken op een nummertoeets of op de toets voor tv-tekst uit om de tv weer aan te zetten.



## Volume toewijzing

Met deze functie kunt u het volume naar een bepaalde modus toewijzen (TV Vol+/-, Mute) zodat u in alle andere modi SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI of AUX (u kunt bijvoorbeeld het volume van uw TV vanuit elke modus bedienen).

**TV-volume bedienen terwijl u in SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI of AUX mode:**

-  Druk op de **MAGIC** en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).
-  Druk op **9 9 3**.
-  Druk op de **TV**-toets en de rode LED knippert vier keer.

U hebt nu de volumeregeling ingesteld op "tv volume". De toetsen VOL+, VOL- en Geluid uit werken altijd voor "tv volume", ongeacht de toets voor de apparaatmodus (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI of AUX) die is geselecteerd.

**De volumeregeling uitschakelen voor een apparaat**

-  Selecteer de toets voor het apparaat waarvoor u de volumeregeling wilt uitschakelen (bijv. **HI-FI**).
-  Houd de **MAGIC**-toets ingedrukt totdat de rode LED onder de DVD-toets twee keer knippert. De rode LED knippert één keer en dan twee keer.
-  Druk op **9 9 3**.
-  Druk op de **VOL(-)**-toets en de rode LED knippert vier keer.


Het verwijderde apparaat (bijv. verzendt zijn eigen VOL+, VOL- en MUTE.


**Volumeregeling uitschakelen**


-  Houd de **MAGIC**-toets ingedrukt totdat de rode LED onder de laatst geselecteerde apparaattoets twee keer knippert. De rode LED knippert één keer en dan twee keer.
-  Druk op **9 9 3**.
-  Druk op de **VOL(+)**-toets en de rode LED knippert vier keer.


Alle apparaten verzenden hun eigen VOL+, VOL- en MUTE.


Példa: A ONE FOR ALL beállítása televízióhoz:

- 

Keresse meg készüléke kódját a kódlistában (46 - 65. oldal). A lista a készülékek típusa és márkája alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelől. Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen).
- 

Nyomja meg a ONE FOR ALL **TV** gombját, mivel televíziót kíván beállítani.
- 

Tartsa nyomva az **MAGIC** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- 

Adja meg a **készülék négyjegyű kódját a számgombok** segítségével. A piros LED kettőt villan.
- 

Íranyítsa a ONE FOR ALL távvezérlőt és készülékre, és nyomja meg a **BE-KI** gombot. Ha a készülék kikapcsol, a ONE FOR ALL készen áll a vezérlésére.

Készüléke NEM kapcsol ki? Ismétlje meg az 1 - 5. lépéseket a készüléke márkájához megadott következő kóddal.

## Kódkeresés

Ha a készülék az adott márka mellett feltüntetett összes kód kipróbálása után sem reagál a ONE FOR ALL távvezérlőre, próbálja megkeresni a készülék kódját. A Kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL memóriájában szereplő összes kód végigfuttatásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka nem szerepel a listán. Példa: televízió kódjának megkeresése:

- Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen), és irányítsa rá a ONE FOR ALL távvezérlőt.
- 

Nyomja meg a ONE FOR ALL **TV** gombját.
- 

Tartsa nyomva az **MAGIC** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- 

Nyomja meg a **9 9 1** gombokat. A piros LED kettőt villan.
- 

Nyomja meg a **BE-KI** gombot.
- 

Íranyítsa a ONE FOR ALL távvezérlőt a televízió felé. Ezután nyomja meg újra meg újra a **Csatorna (channel)+** gombot, amíg a televízió ki nem kapcsol (a gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL mindig a memóriájában szereplő következő kódnak megfelelő BE-KI jelet küld a készülék felé). Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel.
- 




Amint a televízió kikapcsol, nyomja meg az **MAGIC** gombot a kód mentéséhez.

- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.

## Volume Lock





Ez a funkció lehetővé teszi a hangerő beállítását (VOL+, VOL- és Mute) egy adott készülék (pl. tv) esetében, függetlenül attól, hogy melyik készülékmód gomb (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI vagy AUX) van kiválasztva.

Az alábbi példában bemutatjuk a hangerőszabályzó (VOL+, VOL- és Mute) „tv hangerő” lehetőségre történő beállítását:

-  Tartsa nyomva az **MAGIC** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
-  Nyomja meg a **9 9 3**.
-  Nyomja meg a **TV** gombot.




Ezzel befejeződött a hangerőszabályzó „tv hangerő” lehetőségre történő beállítása. A VOL+, VOL- és Mute gombok megnyomása mindig a „tv hangerő” beállítására fog vonatkozni, függetlenül attól, hogy melyik készülékmód gomb (SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI vagy AUX) van kiválasztva.

A hangerőszabályzó inaktíválása egyes készülékekre vonatkozóan

-  Válassza ki azt a készülékgombot, amelynek esetében inaktíválni szeretné a hangerőszabályzót (pl. **HI-FI**).
-  Tartsa nyomva az **MAGIC** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
-  Nyomja meg a **9 9 3**.
-  Nyomja meg a **VOL(-)** gombot.


Az inaktívált készülék saját VOL+, VOL- és MUTE jeleit fogja küldeni.


A hangerőszabályzó inaktíválása


-  Tartsa nyomva az **MAGIC** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
-  Nyomja meg a **9 9 3**.
-  Nyomja meg a **VOL(+)** gombot.


Az összes készülék saját VOL+, VOL- és MUTE jeleit fogja küldeni.


Przykład: Aby ustawić ONE FOR ALL dla twojego telewizora:

- 

Znajdź kod dla twojego urządzenia na Liście kodów (str. 46 - 65). Kody wymienione są według typu urządzenia i marki. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. **Upewnij się, że twoje urządzenie jest włączone (nie w trybie czuwania).**
- 

Przyciśnij klawisz **TV** na ONE FOR ALL dla urządzenia, które chcesz ustawić.
- 

Przyciśnij i przytrzymaj klawisz **MAGIC**, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).
- 

Wprowadź twój (**cztero-cyfrowy kod**) za pomocą klawiszy numerycznych. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.
- 


Teraz, skieruj ONE FOR ALL w stronę twojego urządzenia i przyciśnij **POWER**, jeśli twoje urządzenie wyłączy się, ONE FOR ALL gotowy jest do sterowania twoim urządzeniem.


Urządzenie NIE wyłączyło się? Powtórz kroki 1-5 wpisując następny kod na liście dla danej marki.


## Metoda wyszukiwania


Jeśli twoje urządzenie nie reaguje na ONE FOR ALL po wypróbowaniu przez ciebie wszystkich podanych dla twojej marki kodów, spróbuj wyszukać kod. Metoda wyszukiwania pozwala znaleźć kod dla twojego urządzenia, skanując wszystkie kody zapisane w pamięci ONE FOR ALL. Metoda wyszukiwania może również pomóc, jeśli marka twojego urządzenia nie jest wymieniona.


**Przykład: Aby wyszukać kod twojego telewizora:**


- Włącz telewizor (nie w trybie czuwania) i skieruj ONE FOR ALL w stronę twojego TV.
- 

Wciśnij przycisk **TV** na twoim ONE FOR ALL.
- 

Przyciśnij i przytrzymaj klawisz **MAGIC**, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).
- 

Przyciśnij **9 9 1**. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.
- 

Następnie przyciśnij **POWER**.
- 

Skieruj ONE FOR ALL w stronę twojego telewizora. Teraz przyciskaj **CH(+)**, aż twój telewizor wyłączy się (za każdym razem, kiedy przyciskasz klawisz CH+, ONE FOR ALL wyśle sygnał POWER z następnego kodu zapisanego w pamięci). Będziesz musiał przyciskać ten klawisz wiele razy (nawet do 150 razy) bądź, więc cierpliwy.
- 




Jak tylko twój telewizor się wyłączy, przyciśnij klawisz **MAGIC**, aby zapisać kod.

- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza POWER. Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne", lub przycisk "TV-text-off".

## Regulacja głośności





Ta funkcja umożliwia ustawienie na stałe sterowania głośnością (VOL+, VOL- i Mute) danego urządzenia (np. telewizora) bez względu na tryb urządzenia (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI lub AUX).

W tym przykładzie ustawimy regulację głośności (VOL+, VOL- i Mute) jako „głośność telewizora”:

-  Przyciśnij i przytrzymaj klawisz **MAGIC**, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).
-  Przyciśnij **9 9 3**.
-  Przyciśnij **TV**. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.




Regulacja głośności została ustawiona jako „głośność telewizora”. Przyciski VOL+, VOL- i Mute będą zawsze regulować „głośność telewizora” bez względu na to, jaki tryb został wybrany (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI lub AUX).

Jak usunąć regulację głośności dla danego urządzenia

-  Naciśnij przycisk urządzenia, dla którego chcesz usunąć regulację głośności (np. **HI-FI**).
-  Przyciśnij i przytrzymaj klawisz **MAGIC**, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).
-  Przyciśnij **9 9 3**.
-  Przyciśnij **VOL(-)**.

Urządzenie wyśle swoje sygnały VOL+, VOL- i MUTE.

Jak wyłączyć regulację głośności

-  Przyciśnij i przytrzymaj klawisz **MAGIC**, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).
-  Przyciśnij **9 9 3**.
-  Przyciśnij **VOL(+)**.

Wszystkie urządzenia wyślą swoje sygnały VOL+, VOL- i MUTE.

Příklad: Postup nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL pro televizní přijímač:

- 

V seznamu kódů (strana 46 - 65) najdete kód pro vaše zařízení. Kódy jsou uvedeny podle typu zařízení a názvu značky. Nejčastější kód je uveden jako první. Přesvědčte se, zda je zařízení zapnuté (nikoli v pohotovostním režimu).
- 

Pro zařízení, které chcete nastavit, stiskněte tlačítko **TV** na dálkovém ovládání ONE FOR ALL.
- 

Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
- 


Pomocí tlačítek s čísly zadejte kód zařízení o čtyřech číslicích. Červená kontrolka LED dvakrát blikne.
- 


Nyní namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL na zařízení a stiskněte tlačítko napájení. Pokud se zařízení vypne, je dálkové ovládání ONE FOR ALL připravené pro ovládání zařízení.


Pokud se zařízení NEVYPNE? Zopakujte kroky 1 - 5 s dalšími kódy uvedenými pro vaši značku.


## Metoda vyhledávání


Pokud jste vyzkoušeli všechny kódy uvedené pro příslušnou značku a zařízení stále na dálkové ovládání ONE FOR ALL nereaguje, zkuste kód vyhledat. Metoda vyhledávání umožňuje najít kód vašeho zařízení tak, že prohledá všechny kódy obsažené v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL. Metodu vyhledávání lze také použít v případě, že zařízení není v seznamu vůbec uvedeno. **Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:**


- Zapněte televizní přijímač (nikoli jen do pohotovostního stavu) a namiřte na něj dálkové ovládání ONE FOR ALL.
- 

Na dálkovém ovládání ONE FOR ALL stiskněte tlačítko **TV**.
- 

Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
- 

Stiskněte tlačítka **9 9 1**. Červená kontrolka LED dvakrát blikne.
- 

Dále stiskněte tlačítko **napájení**.
- 

Namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL na televizní přijímač. Opakovaně tiskněte tlačítko **KANÁL+ (CHANNEL+)**, až se televizní přijímač vypne (při každém stisknutí tlačítka KANÁL+ (CHANNEL+) vyšle dálkové ovládání ONE FOR ALL signál POWER z dalšího kódu obsaženého v paměti). Tlačítko může být nutné stisknout mnohokrát (až 150krát), buďte proto trpěliví.
- 




Jakmile se televizní přijímač vypne, uložte kód stisknutím tlačítka **MAGIC**.

- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).

## Ovládání hlasitosti





Tato funkce vám umožňuje nastavit hlasitost (tlačítka VOL+, VOL- a Mute) tak, abyste mohli vždy ovládat určité zařízení (např. televizor) nezávisle na tom, které tlačítko režimu zařízení (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI nebo AUX) je vybráno.

**V tomto příkladu nastavíme ovládání hlasitosti (VOL+, VOL- a Ztišení) na „hlasitost televizoru“:**

-  Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
-  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
-  Stiskněte tlačítka **TV**. Červená kontrolka LED dvakrát blikne.




Nyní musíte nastavit Volume Control (Ovládání hlasitosti) na „tv volume“ (hlasitost televizoru). Tlačítka VOL+, VOL- a Mute budou vždy ovládat „hlasitost televizoru“ bez ohledu na to, které tlačítko režimu zařízení (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI nebo AUX) je vybráno.

**Zrušení přiřazení zařízení k funkci ovládání hlasitosti**

-  Vyberte přístroj, klíč, který chcete deaktivovat od Ovládání hlasitosti. (např. **HI-FI**).
-  Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
-  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
-  Stiskněte tlačítka **VOL(-)**. Červená LED bliká 4 krát


Všechna zařízení (např. HI-FI) budou odesílat své vlastní signály VOL+, VOL- a MUTE (Ztišení).


**Vypnutí ovládání hlasitosti**


-  Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
-  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
-  Stiskněte tlačítka **VOL(+)**. Červená LED bliká 4 krát


Všechna zařízení budou odesílat své vlastní signály VOL+, VOL- a MUTE (Ztišení).


## Eksempel: Programmering af ONE FOR ALL til dit fjernsyn:

- 

Find koden til dit apparat i kodelisten (page 46 - 65). Koderne er anført efter apparattyper og fabrikat. De mest populære koder kommer først. **Sørg for, at dit apparat er tændt (ikke står på standby).**
- 

Tryk på **TV-tasten** på din ONE FOR ALL for det apparat, du ønsker at programmere.
- 

Hold **MAGIC**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
- 

Indtast din (**fire-cifrede apparatkode**) med nummer-tasterne. Den røde LED blinker to gange.
- 

Ret nu ONE FOR ALL mod dit apparat **og tryk på POWER**. Hvis dit apparat slukkes, er ONE FOR ALL klar til at styre dit apparat.


**Hvad gør jeg, hvis min enhed IKKE slukkes? Gentag trin 1 - 5, og prøv den næste kode, der vises for dit mærke.**


## Søgemetoden

Hvis dit apparat ikke reagerer på ONE FOR ALL, efter at du har prøvet alle koderne på listen for dit fabrikat, kan du prøve at søge efter din kode. Søgemetoden giver dig mulighed for at finde koden for dit apparat ved at gå igennem alle koderne, der er i hukommelsen på ONE FOR ALL. Søgemetoden virker muligvis også, hvis dit fabrikat slet ikke står på listen.

**Eksempel: Søgning efter din TV-kode:**

- Tænd for dit fjernsyn (ikke på standby) og ret din ONE FOR ALL mod dit fjernsyn.
- 

Tryk på **TV-tasten** på din ONE FOR ALL.
- 

Hold **MAGIC**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
- 

Tryk **9 9 1**. Den røde LED blinker to gange.
- 

Tryk dernæst på **POWER**.
- 

Ret ONE FOR ALL mod dit fjernsyn. Tryk nu **Kanal +** igen og igen, indtil dit fjernsyn slukker (hver gang du trykker på tasten Kanal +, sender ONE FOR ALL et POWER signal fra den næste kode, der ligger i hukommelsen). Du er måske nødt til at trykke på denne tast mange gange (op til 150 gange), så du må være tålmodig.
- 

Så snart dit fjernsyn slukker, skal du trykke på tasten **MAGIC** for at gemme koden.




- De fleste fjernsyn tændes ikke ved, at man trykker på POWER-tasten. Prøv at trykke på en "nummer"-tast eller "TV-text off"-tasten for at tænde for dit fjernsyn igen.



## Lydstyrke





Med denne funktion kan du indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) for altid at kontrollere en bestemt enhed (f.eks. tv), uanset hvilken funktionstast (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller AUX) der er valgt for enheden.

I dette eksempel vil vi indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) til "tv-lydstyrke":

-  Hold MAGIC-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
-  Tryk **9 9 3**.
-  Tryk **9 9 1**. Den røde LED blinker to gange.




Nu har du indstillet lydstyrken til "tv-lydstyrke". Tasterne VOL+, VOL- og Mute vil altid kontrollere "tv-lydstyrke" uanset hvilken funktionstast (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller AUX) der er valgt for enheden.

Sådan fjerner du en enhed fra lydstyrken

-  Vælg den enhedstast, du vil deaktivere fra lydstyrken (f.eks. **HI-FI**).
-  Hold MAGIC-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
-  Tryk **9 9 3**.
-  Tryk **VOL(-)**. Den røde LED blinker 4 gange.


Alle enheder udsender deres eget VOL+, VOL- og MUTE-signal.


Sådan deaktiverer du lydstyrken


-  Hold **MAGIC**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
-  Tryk **9 9 3**.
-  Tryk **VOL(+)**. Den røde LED blinker 4 gange.


Alle enheder udsender deres eget VOL+, VOL- og MUTE-signal.


**Eksempel: For å sette opp ONE FOR ALL for TV-en din:**

- 

Finn koden for din enhet i Kodelisten (side 46 - 65). Koder er listet opp etter enhetstype og merkenavn. Den mest populære koden står først. **Pass på at enheten er slått på (ikke i hvilemodus).**
- 

Trykk **TV-tasten** på ONE FOR ALL for enheten du skal sette opp.
- 

Trykk og hold nede **MAGIC-tasten** til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
- 

Legg inn din (**fire-sifrede enhetskode**) med nummertastene. Den røde lysdioden blinker to ganger.
- 


Pek med ONE FOR ALL på enheten din og trykk **PÅ/AV**. Hvis enheten din slås av, er ONE FOR ALL klar for bruk på enheten din.


**Slår IKKE enheten seg av? Gjenta trinnene 1–5 med den neste koden for merket ditt. Virker det IKKE?**


## Søkemethoden

Hvis enheten ikke reagerer på ONE FOR ALL etter at du har prøvd alle kodene som er oppgitt for merket ditt, prøv å søke etter koden din. Søkemethoden lar deg finne koden for enheten din ved å skanne gjennom alle kodene som finnes i minnet på ONE FOR ALL. Søkemethoden kan også virke hvis merket ikke står i listen i det hele tatt.


**Eksempel: For å søke etter koden for TV-en din:**


- Slå på TV-en (ikke i hvilemodus) og pek din ONE FOR ALL mot TV-en din.**
- 

Trykk på **TV-tasten** på din ONE FOR ALL.
- 

Trykk og hold nede MAGIC-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
- 

Trykk **9 9 1**. Den røde lysdioden blinker to ganger.
- 

**PÅ/AV.**
- 

Pek med ONE FOR ALL på **TV-en** din. Trykk så Kanal + igjen og igjen, til TV-en slås av (hver gang du trykker Kanal +, sender ONE FOR ALL ut signalet PÅ/AV fra den neste koden i minnet). Det kan hende du må trykke denne tasten mange ganger (opp til 150 ganger), så vær tålmodig.
- 


Når TV-en slår seg av, trykk **MAGIC-tasten** for å lagre koden.

- De fleste TV-er slås ikke på med PÅ/AV-tasten. Trykk en "nummer"-tast eller "TV-tekst av"-tasten for å slå på TV-en på nytt.

## Volumkontroll





Denne funksjonen gir deg muligheten til å konfigurere volumet (VOL+, VOL- og Mute) til alltid å kontrollere en bestemt enhet (f.eks. TV) uavhengig av hvilken enhetsmodustast som velges (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller AUX).

I dette eksempelet skal vi sette volumkontrollen (VOL+, VOL- og Mute) til TV-volum:

-  Trykk og hold nede MAGIC-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
-  Trykk på **9 9 3**.
-  Trykk på **TV** tasten. Den røde lysdioden blinker to ganger.




Nå har du satt volumkontrollen til TV-volum. Tastene VOL+, VOL- og Mute kontrollerer alltid TV-volum uavhengig av hvilken enhetsmodustast som velges (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller AUX).

Slik fjerner du en enhet fra volumkontroll

-  Velg enhetstasten du vil deaktivere fra volumkontroll (f.eks. **HI-FI**).
-  Trykk og hold nede MAGIC-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
-  Trykk på **9 9 3**.
-  Trykk på **VOL(-)** tasten. Den røde lysdioden blinker 4 ganger.
- 






Enheter som er fjernet, sender ut egne signaler for VOL+, VOL- and MUTE.

Slik deaktiverer du volumkontroll

-  Trykk og hold nede **MAGIC**-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
-  Trykk på **9 9 3**.
-  Trykk på **VOL(+)** tasten. Den røde lysdioden blinker 4 ganger.

Alle enheter sender ut egne signaler for VOL+, VOL- og MUTE.

**Exempel: För att ställa in ONE FOR ALL för din TV.**


- 1  Hitta koden för din enhet i kodlistan (sid 46 - 65). Koder är listade per enhetstyp och märkesnamn. De populäraste koderna är listade först. **Se till att din enhet är påslagen (inte standby).**
- 2  Tryck på **knappen TV** på ONE FOR ALL på enheten du vill ställa in.
- 3  Tryck in och håll nere knappen MAGIC tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
- 4  Mata in din **(fyra siffrors enhetskod)** med hjälp av nummerknapparna. Den röda LED:en kommer att blinka två gånger.
- 5  Nu, rikta ONE FOR ALL mot din enhet och tryck på **POWER om din enhet stängs av är ONE FOR ALL redo att styra din enhet.**

**Vad gör jag om enheten INTE stängs av? Upprepa stegen 1-5 och försök med nästa kod som visas för varumärket.**

## Sökmetoden

Om din enhet inte svarar på ONE FOR ALL efter det att du har försökt alla koderna som listats för ditt märke försöker du söka efter din kod. Sökningen Metoden tillåter dig att hitta koden för din enhet genom att scanna genom alla koderna som ONE FOR ALL:s minne innehåller. Sökmetoden kan även fungera om ditt märke inte är listat alls.

**Exempel: Att söka efter din TV-kod:**




- 1 Sätt på din TV (inte på standby och rikta din ONE FOR ALL mot din TV).
- 2  Tryck på **TV-knappen** på din ONE FOR ALL.
- 3  Tryck in och håll nere knappen MAGIC tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
- 4  Tryck **9 9 1**. Den röda LED:en kommer att blinka två gånger.
- 5  Därefter trycker du på **POWER**.
- 6  Rikta ONE FOR ALL mot din TV. Tryck nu Channel + igen och igen tills din TV stängs av (varje gång du trycker på knappen Channel + kommer ONE FOR ALL att skicka ut en POWER signal från nästa kod som finns lagrad i minnet). Du kan behöva trycka på den här knappen många gånger (upp till 150 gånger) så var tålmodig.
- 7  Så snart som din TV stängs av tryck på knappen MAGIC för att lagra koden.

- De flesta TV-apparater sätts inte på genom att du trycker på knappen POWER. Försök att trycka på en "nummer"-knapp eller på knappen "TV-text off" för att sätta på din TV igen,

# Volymkontroll

Den här funktionen ger dig möjlighet att ställa in volymkontrollen (VOL+, VOL- och ljud av) så att den alltid styr en viss enhet (t.ex. tv-apparaten) oavsett vilken enhetslägesknapp som är vald (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller AUX).





## I det här exemplet ställer vi in volymkontrollen (VOL+, VOL- och ljud av) till tv-volymen:

-  Tryck in och håll nere knappen MAGIC tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
-  Tryck på **9 9 3**.
-  Tryck på **TV-knappen**. Den röda LED:en kommer att blinka två gånger.

**Nu har du ställt in volymkontrollen att styra tv-volymen. Knapparna VOL+, VOL- och ljud av styr nu alltid tv-volymen oavsett vilken enhetslägesknapp som är vald (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller AUX).**




## Så här tar bort en enhet från volymkontrollen

Example: to cancel the "Volume Lock" for the HI-FI mode.

-  Välj den enhetsknapp som du vill avaktivera från volymkontrollen (t.ex. **HI-FI**).
-  Tryck in och håll nere knappen MAGIC tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
-  Tryck på **9 9 3**.
-  Tryck på **VOL(-)** knappen. Den röda LED:en kommer att blinka 4 gånger.


**Den borttagna enheten skickar ut sin egen signal för VOL+, VOL- och ljud av.**


## Så här avaktiverar du volymkontrollen


-  Tryck in och håll nere knappen MAGIC tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
-  Tryck på **9 9 3**.
-  Tryck på **VOL(+)** knappen. Den röda LED:en kommer att blinka 4 gånger.


Alla enheter skickar nu sina egna respektive signaler för VOL+, VOL- och ljud av.


**Esimerkki: ONE FOR ALL -kaukosäätimen asetukset televisiota varten:**

- 

Etsi taulukosta laitettasi vastaava koodi (sivut **46 - 65**). Laitekoodit on lueteltu laitetyypin ja tuotemerkin mukaisessa järjestyksessä. Yleisin koodi on merkitty ensimmäiseksi. **Varmista, että laite on päällä (ei valmiustilassa).**
- 

Paina ONE FOR ALL -kaukosäätimen TV-näppäintä.
- 

**Pida MAGIC -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).**
- 

Syötä (nelinumeroinen laitekoodi) numeronäppäimillä. Punainen valo välähtää kahdesti.
- 

Suuntaa ONE FOR ALL televisiota kohti ja paina virtanäppäintä. Jos television virta kytkeytyy pois päältä, on säädin ohjelmoitu oikein.

**Jos laite ei sammu? Toista vaiheet 1 - 5 ja kokeile seuraavaa tuotemerkillä annettua koodia.**

## Hakumenetelmä

Käytä tätä menetelmää, jos ohjelmalähde ei reagoi ONE FOR ALL -kaukosäätimen, vaikka kokeilet kaikkia tuotemerkillä lueteltuja koodeja. Hakumenetelmällä pystyt helposti kokeilemaan kaikkia ONE FOR ALL -kaukosäätimen tunnistamia laitekoodeja. Hakumenetelmää voi käyttää myös jos tuotemerkkiä ei ole luettelossa lainkaan.

**Esimerkki: Televisiokoodin haku:**

- Kytke television virta päälle (ei valmiustila) ja suuntaa ONE FOR ALL -kaukosäädin televisiota kohti.
- 

Paina ONE FOR ALL -kaukosäätimen **TV-näppäintä**.
- 

**Pida MAGIC -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).**
- 

Näppäile numerosarja **9 9 1**. Punainen valo välähtää kahdesti.
- 

Paina **virtanäppäintä**.
- 

Suuntaa ONE FOR ALL televisiota kohti. Painele "CH+" -näppäintä toistuvasti kunnes television virta kytkeytyy pois päältä (ONE FOR ALL lähettää jokaisella painalluksella uutta koodia vastaavan virrankytentäsignaalin). Saatat joutua painelemaan näppäintä useita kertoja (enimmillään 150 kertaa), joten ole kärsivällinen toimenpiteen suhteen.
- 

Paina **MAGIC** -näppäintä heti television sammuttua koodin tallentamiseksi.

- Useimmat televisiot eivät tule takaisin päälle painettaessa virtakytkintä uudelleen. Avaa televisio tällöin painamalla jotain numeronäppäintä tai "tekstitelevisio pois päältä" -näppäintä.

## Volume Lock





Tällä toiminnolla voit määrittää Äänenvoimakkuuden säädön (VOL+, VOL- ja mykistys) ohjaamaan aina tiettyä laitetta (esim. TV) riippumatta siitä, mikä laitetilapainike (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI tai AUX) on valittuna.

**Tässä esimerkissä määritämme Äänenvoimakkuuden säädön (VOL+, VOL- ja mykistys) ohjaamaan TV:n äänenvoimakkuutta:**

-  Pidä **MAGIC** -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
-  Paina **9 9 3**.
-  Paina **TV**. Punainen valo välähtää kahdesti.




Äänenvoimakkuuden säätö on nyt määritetty ohjaamaan TV:n äänenvoimakkuutta. Painikkeet VOL+, VOL- ja mykistys ohjaavat aina TV:n äänenvoimakkuutta riippumatta siitä, mikä laitetilapainike (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI tai AUX) on valittuna.

**Laitteen poistaminen Äänenvoimakkuuden säädöstä**

-  Valitse laitepainike, jonka haluat poistaa käytöstä Äänenvoimakkuuden säädössä (esim. **HI-FI**).
-  Pidä **MAGIC** -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
-  Paina **9 9 3**.
-  Paina **VOL(-)**. Punainen valo syttyy 4 kertaa.






*Poistettua laitetta ohjataan erikseen painikkeilla VOL+, VOL- ja mykistys.*

**Äänenvoimakkuuden säädön poistaminen käytöstä**

-  Pidä **MAGIC** -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
-  Paina **9 9 3**.
-  Paina **VOL(+)**. Punainen valo syttyy 4 kertaa.

*Painikkeilla VOL+, VOL- ja mykistys voit nyt ohjata kaikkia eri laitteita.*

**Παράδειγμα: Για να εγκαταστήσετε το ONE FOR ALL για την τηλεόρασή σας:**







-  Βρείτε τον κώδικα για τη συσκευή σας στη λίστα με τους Κώδικες (σελίδα 46 - 65). Οι κώδικες αναγράφονται ανά τύπο και μάρκα συσκευής. Ο πιο δημοφιλής κώδικας αναγράφεται πρώτος. **Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας βρίσκεται σε λειτουργία (όχι σε κατάσταση αναμονής).**
-  Πατήστε το πλήκτρο **TV** στο ONE FOR ALL για τη συσκευή την οποία θέλετε να εγκαταστήσετε.
-  Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **MAGIC** μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κίτρινο LED κάτω απ' το πλήκτρο POWER (το κίτρινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά, κι έπειτα δύο φορές).
-  Εισάγετε τον (τετραψήφιο κώδικα συσκευής) χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα αριθμών. Το κόκκινο LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
-  Τώρα, στρέψτε το ONE FOR ALL προς τη συσκευή σας και πατήστε το **POWER** αν η συσκευή σας σβήσει. Το ONE FOR ALL είναι έτοιμο να χειριστεί τη συσκευή σας.

Αν η συσκευή σας ΔΕΝ ενεργοποιηθεί? Επαναλάβετε τα βήματα 1 - 5 δοκιμάζοντας με τον επόμενο κωδικό που αναγράφεται για τη συγκεκριμένη μάρκα.

## Μέθοδος Αναζήτησης

Αν η συσκευή σας δεν ανταποκρίνεται στο ONE FOR ALL αφού έχετε δοκιμάσει όλους τους κώδικες που αναφέρονται για τη μάρκα σας, δοκιμάστε να αναζητήσετε τον κώδικά σας. Η Μέθοδος Αναζήτησης σας επιτρέπει να βρείτε τον κώδικα για τη συσκευή σας ανιχνεύοντας όλους τους κώδικες που περιέχονται στη μνήμη του ONE FOR ALL. Η Μέθοδος Αναζήτησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης αν η μάρκα σας δεν αναφέρεται καθόλου.

**Παράδειγμα: Για να ψάξετε τον κώδικα της τηλεόρασής σας:**

- Βάλτε σε λειτουργία την τηλεόρασή σας (όχι σε κατάσταση αναμονής).
-  Πατήστε το πλήκτρο TV στο ONE FOR ALL.
-  Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **MAGIC** μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κίτρινο LED κάτω απ' το πλήκτρο POWER (το κίτρινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά, κι έπειτα δύο φορές).
-  Πατήστε **9 9 1**. Το κόκκινο LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
-  Έπειτα, πατήστε **POWER**.
-  Στρέψτε το ONE FOR ALL προς την τηλεόρασή σας. Τώρα πατήστε **Channel +** ξανά και ξανά, μέχρι να σβήσει η τηλεόρασή σας (κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο Channel + το ONE FOR ALL θα στέλνει ένα σήμα POWER από τον επόμενο κώδικα που περιέχεται στη μνήμη). Ίσως χρειαστεί να πατήσετε αυτό το πλήκτρο πολλές φορές (έως 150 φορές) γι' αυτό να έχετε υπομονή.
-  Μόλις σβήσει η τηλεόρασή σας, πατήστε το πλήκτρο **MAGIC** για να αποθηκεύσετε τον κώδικα.



- Οι περισσότερες τηλεοράσεις δεν τίθενται σε λειτουργία πατώντας το πλήκτρο POWER. Παρακαλούμε δοκιμάστε να πατήσετε ένα πλήκτρο αριθμών ή το πλήκτρο "TV-text off" για να θέσετε πάλι σε λειτουργία την τηλεόρασή σας.



## Volume Lock





Αυτό το χαρακτηριστικό σας δίνει τη δυνατότητα να προγραμματίσετε τα πλήκτρα ελέγχου της έντασης (VOL+, VOL- και Mute / σίγαση) με τρόπο ώστε να ελέγχουν πάντοτε μια συγκεκριμένη συσκευή (π.χ. την τηλεόραση), ανεξάρτητα από το πλήκτρο τύπου συσκευής που έχετε επιλέξει (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ή AUX).

**Σε αυτό το παράδειγμα, θα προγραμματίσουμε τον Έλεγχο έντασης ήχου (VOL+, VOL- και Mute) με τρόπο ώστε να αντιστοιχεί στην ένταση της τηλεόρασης:**

-  Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MAGIC μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κίτρινο LED κάτω από το πλήκτρο POWER (το κίτρινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά, κι έπειτα δύο φορές).
-  Πατήστε **9 9 3**.
-  Πατήστε **TV**.




Τώρα, ο Έλεγχος έντασης ήχου έχει ρυθμιστεί ώστε να ελέγχει την ένταση της τηλεόρασης. Τα πλήκτρα **VOL+**, **VOL-** και **Mute** (σίγαση) θα ρυθμίζουν πάντοτε την ένταση της τηλεόρασης, ανεξάρτητα από το πλήκτρο τύπου συσκευής που έχετε επιλέξει (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ή AUX).

**Τρόπος αφαίρεσης μιας συσκευής από τον Έλεγχο έντασης ήχου**

-  Επιλέξτε το πλήκτρο της συσκευής την οποία θέλετε να απενεργοποιήσετε από τον Έλεγχο έντασης ήχου (π.χ. **HI-FI**).
-  Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MAGIC μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κίτρινο LED κάτω από το πλήκτρο POWER (το κίτρινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά, κι έπειτα δύο φορές).
-  Πατήστε **9 9 3**.
-  Πατήστε **VOL (-)**.

*Η συσκευή που αφαιρέθηκε θα στείλει τα δικά της σήματα **VOL+**, **VOL-** και **MUTE** (σίγαση).*

**Τρόπος απενεργοποίησης του Ελέγχου έντασης ήχου**

-  Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MAGIC μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κίτρινο LED κάτω από το πλήκτρο POWER (το κίτρινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά, κι έπειτα δύο φορές).
-  Πατήστε **9 9 3**.
-  Πατήστε **VOL (+)**.

*Κάθε συσκευή θα στείλει τα δικά της σήματα **VOL+**, **VOL-** και **MUTE** (σίγαση).*

Пример: настройка универсального пульта ONE FOR ALL для управления телевизором.

- 

Найдите код устройства в списке кодов (стр. 46 - 65). Коды упорядочиваются по типу устройства и компании-производителю. Наиболее часто используемый код приведен в списке первым. **Убедитесь, что ваше устройство включено (не находится в режиме ожидания).**
- 

Нажмите кнопку **TV** (Телевизор) на универсальном пульте ONE FOR ALL для устройства, на работу с которым вы хотите запрограммировать пульт.
- 

Нажмите и удерживайте кнопку **MAGIC** до тех пор, пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз, а затем два раза).
- 

**Введите четырехзначный код устройства с помощью цифровых кнопок.** Красный индикатор мигнет два раза.
- 


После этого направьте универсальный пульт ONE FOR ALL на устройство и нажмите кнопку **POWER** (Питание). Если устройство выключится, универсальный пульт ONE FOR ALL готов к работе с ним.


Что делать, если устройство НЕ выключается? Повторите шаги 1 - 5, используя другой код, приведенный для вашей марки.


## Метод поиска


Если устройство не реагирует на команды универсального пульта ONE FOR ALL даже после ввода всех кодов, указанных для данного производителя, попробуйте найти свой код сами. С помощью метода поиска можно найти нужный код для устройства, проанализировав все коды, содержащиеся в памяти универсального пульта ONE FOR ALL. Этот метод также можно использовать, если производитель устройства отсутствует в списке.


**Пример: поиск кода для телевизора.**


- Включите телевизор (он не должен находиться в режиме ожидания) и направьте универсальный пульт ONE FOR ALL на него.
- 

Нажмите кнопку **TV** (Телевизор) на универсальном пульте ONE FOR ALL.
- 

Нажмите и удерживайте кнопку **MAGIC** до тех пор, пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз, а затем два раза).
- 

Нажмите **9 9 1**. Красный индикатор мигнет два раза.
- 

Затем нажмите кнопку **POWER** (Питание).
- 

Направьте универсальный пульт ONE FOR ALL на телевизор. Теперь нажимайте кнопку **Channel +** (Канал +) до тех пор, пока телевизор не выключится (при каждом нажатии кнопки Channel + (Канал +) универсальный пульт ONE FOR ALL посылает на телевизор сигнал выключения, соответствующий следующему коду, содержащемуся в памяти). Возможно, вам придется нажимать кнопку много раз (до 150 раз), поэтому наберитесь терпения.
- 

При выключении телевизора необходимо нажать кнопку **MAGIC**, чтобы сохранить этот код.

- Большинство моделей телевизоров не включаются при нажатии кнопки POWER (Питание). Чтобы включить телевизор, попробуйте нажать одну из цифровых кнопок или кнопку выключения телетекста.

## Volume Lock


Данная функция позволяет регулировать громкость (**VOL+**, **VOL-** и **Mute**) определенного устройства (например, **tv**) вне зависимости от выбранной клавиши режима устройства (**TV**, **SAT**, **DVD**, **VCR**, **DVB-T**, **AMP**, **HI-FI** или **AUX**).

Пример настройки громкости (**VOL+**, **VOL-** и **Mute**) для **tv**:

-  Нажмите и удерживайте кнопку **MAGIC** до тех пор, пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой **POWER** (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз, а затем два раза).
-  Нажмите **9 9 3**.
-  Натиснете **TV**. Красный индикатор мигнет два раза.




Теперь регулировка громкости настроена на "громкость **tv**". Клавиши **VOL+**, **VOL-** и **Mute** всегда будут регулировать "громкость **tv**" вне зависимости от выбранной клавиши режима устройства (**TV**, **SAT**, **DVD**, **VCR**, **DVB-T**, **AMP**, **HI-FI** или **AUX**).

Как исключить устройство из функции регулировки громкости.

-  Выберите клавишу устройства, которое требуется исключить из функции регулировки громкости (**HI-FI**).
-  Нажмите и удерживайте кнопку **MAGIC** до тех пор, пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой **POWER** (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз, а затем два раза).
-  Нажмите **9 9 3**.
-  Натиснете **VOL(-)** ключ, както и LED червено ще мига четири пъти.






Исключенное устройство отправит свои сигналы **VOL+**, **VOL-** и **MUTE**.

Деактивация регулировки громкости

-  Нажмите и удерживайте кнопку **MAGIC** до тех пор, пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой **POWER** (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз, а затем два раза).
-  Нажмите **9 9 3**.
-  Натиснете **VOL(+)** ключ, както и LED червено ще мига четири пъти.

Все устройства передадут свои сигналы **VOL+**, **VOL-** и **MUTE**.

**Örnek: ONE FOR ALL'i televizyonunuz için ayarlama:**







1.  Kod listesinde cihazınızın kodunu bulun (sayfa **46 - 65**). Kodlar, cihaz türüne ve markaya göre listelenmiştir. En popüler kodlar, ilk sırada belirtilmiştir. **Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modunda değil).**
4.  Ayarlamak istediğiniz cihaz için ONE FOR ALL cihazında **TV tuşuna basın.**
4.  POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönmeye kadar (kırmızı LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) **MAGIC tuşuna basın ve basılı tutun.**
4.  Numara tuşlarını kullanarak (**dört basamaklı cihaz kodunuzu**) girin. Kırmızı LED, iki kez yanıp söner.
4.  Şimdi ONE FOR ALL'i cihazınıza doğru tutun ve **POWER'a basın. Cihazınız kapanırsa, ONE FOR ALL cihazınızı çalıştırmaya hazırdır.**

**Aracınız AÇILMAZSA? Lütfen markanız için bir sonraki kodu deneyerek 1 - 5 arası adımları tekrarlayın.**

## Arama Yöntemi

İlgili marka altında listelenen tüm kodları denedikten sonra bile cihazınız ONE FOR ALL'e tepki vermiyorsa, kodu aratmayı deneyin. Arama Yöntemi, ONE FOR ALL'in hafızasında bulunan tüm kodları tarayarak cihazınız için doğru kodu bulmanızı sağlar. Arama Yöntemi, markanız listede olmadığına da işe yarar.

**Örnek: TV'nizin kodunu aratmak için:**




1. Televizyonunuzu açın (bekleme modunda değil) ve ONE FOR ALL'u TV'nize doğrultun.
2.  ONE FOR ALL üzerinde **TV tuşuna** basın.
3.  POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönmeye kadar (kırmızı LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) **MAGIC tuşuna** basın ve basılı tutun.
4.  **9 9 1** tuşlarına basın. Kırmızı LED, iki kez yanıp söner.
5.  Daha sonra **POWER'a** basın.
6.  ONE FOR ALL'i Televizyonunuza doğrultun. Televizyonunuz kapanana kadar tekrar tekrar **CH+** tuşuna basın ( CH+ tuşuna her basışınızda ONE FOR ALL, hafızadaki bir sonraki kodu kullanarak cihaza POWER sinyali gönderecektir). Bu tuşa çok fazla kez basmanız gerekebileceğinden (150 keze kadar), lütfen sabırlı olun.
7.  Televizyonunuz kapanır kapanmaz, kodu kaydetmek için **MAGIC tuşuna** basın.

- Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. TV'nizi yeniden açmak için bir "numara tuşuna" ya da "TV-text off" tuşuna basmayı deneyin.

## Ses Kontrolü





Bu özellik size hangi cihaz modu tuşunun (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI veya AUX) seçili olduğu fark etmeksizin belli bir cihaza (örn. tv) her zaman kumanda etmek için Ses Seviyesini (VOL+, VOL- ve Sessiz) ayarlama imkanı verir.

**Bu örnekte Ses Seviye Kumandasını (VOL+, VOL- ve Sessiz) "tv ses seviyesi"ne ayarlayacağız:**

-  POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönmeye kadar (kırmızı LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) **MAGIC** tuşuna basın ve basılı tutun.
-  **9 9 3** tuşlarına basın.
-  **TV** tuşuna basın. Kırmızı LED, iki kez yanıp söner.




**Artık Ses Seviye Kumandasını "tv ses seviyesi"ne ayarladınız. VOL+, VOL- ve Sessiz tuşları hangi cihaz modu tuşunun (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI veya AUX) seçili olduğu fark etmeksizin "tv ses seviyesi"ne her zaman kumanda eder.**

**Bir cihaz Ses Seviye Kumandasından nasıl çıkarılır**

-  Ses Seviye Kumandasından etkisiz hale getirmek istediğiniz cihaz tuşunu seçin (örn. **HI-FI**).
-  POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönmeye kadar (kırmızı LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) **MAGIC** tuşuna basın ve basılı tutun.
-  **9 9 3** tuşlarına basın.
-  **VOL(-)** tuşuna basın. Kırmızı LED, dört kez yanıp söner.

Çıkarılan cihaz kendisini VOL+, VOL- ve Sessiz'e getirecektir.

**Ses Seviye Kumandası nasıl etkisiz hale getirilir**

-  POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönmeye kadar (kırmızı LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) **MAGIC** tuşuna basın ve basılı tutun.
-  **9 9 3** tuşlarına basın.
-  **VOL(+)** tuşuna basın. Kırmızı LED, dört kez yanıp söner.

Tüm cihazlar kendisini VOL+, VOL- ve Sessiz'e getirecektir.


## Пример: За да настроите ONE FOR ALL за телевизора

- 

Намерете кода на устройството в списъка с кодове (стр. 46 - 65). Кодовете са подредени по тип устройство и име на марката. Най-популярните кодове са първи. Проверете дали устройството е включено (а не в режим на изчакване).
- 

Натиснете бутона **TV** на устройството ONE FOR ALL за устройството, което искате да настроите.
- 

Натиснете и задръжте бутона **MAGIC**, докато червеният светодиод под бутона **POWER** примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след което – втори път).
- 

Въведете своя (четирицифрен код на устройството) с цифровите бутони. Червеният светодиод ще примигне два пъти.
- 


Сега насочете ONE FOR ALL към устройството и натиснете **POWER**. Ако устройството се изключи, значи ONE FOR ALL е готово да управлява това устройство.


Ако устройството ви НЕ се изключи? Моля, повторете стъпки 1 - 5, като опитате със следващия код за вашата марка.


## Метод на търсене


Ако устройството ви не отговаря на ONE FOR ALL, след като сте опитали всички кодове, изброени за вашата марка, опитайте с търсене на кода. Методът на търсене ви позволява да намерите кода за устройството, като сканирате всички кодове, намиращи се в паметта на ONE FOR ALL. Методът на търсене може да работи също и ако марката на вашето устройство я няма в списъка.


**Пример: За да потърсите кода на своя телевизор:**


- Включете телевизора (да не е в режим готовност) и насочете ONE FOR ALL към него.
- 

Натиснете бутона **TV** на вашето ONE FOR ALL.
- 

Натиснете и задръжте бутона **MAGIC**, докато червеният светодиод под бутона **POWER** примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след което – втори път).
- 

Натиснете **9 9 1**. Светлинният индикатор ще светне два пъти.
- 

След това натиснете бутона **POWER**.
- 

Насочете ONE FOR ALL към телевизора. Сега натиснете **CH+** неколkokратно, докато телевизорът се изключи (всеки път, когато натиснете бутона **CH+**, ONE FOR ALL изпраща сигнал за изключване от следващия код в паметта). Може да се наложи да натиснете този бутон много пъти (до 150 пъти), така че имайте търпение.
- 

Когато телевизорът се изключи, натиснете бутона **MAGIC**, за да съхраните кода.

- Повечето телевизори не се включват при натискане на бутона **POWER**. Опитайте да натиснете цифров бутон или бутона за изключване на ТВ-текста, за да включите отново телевизора.

## Volume Lock





Тази функция ви дава възможност да настройвате силата на звука (VOL+, VOL- и Mute (без звук)), така че винаги да управлявате определено устройство (напр. телевизор), не-зависимо от избрания бутон за режим на устройство (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI или AUX).

**В този пример ще настроим силата на звука ((VOL+, VOL- и Mute) на "tv volume" (сила на звука на телевизора):**

-  Натиснете и задръжте бутона MAGIC, докато червеният светодиод под бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след което – втори път).
-  Натиснете **9 9 3**.
-  Натиснете TV. Светлинният индикатор ще светне два пъти.




*Вече сте настроили силата на звука на "tv volume" (сила на звука на телевизора). Бутоните VOL+, VOL- и Mute ще регулират винаги силата на звука на телевизора (tv volume), независимо от избрания бутон за режим на устройство (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI или AUX).*

**Как да премахнете устройство от контрола на функцията за регулиране на силата на звука**

-  Изберете бутона на устройството, което искате да деактивирате от регулирането на силата на звука (напр. HI-FI)
-  Натиснете и задръжте бутона MAGIC, докато червеният светодиод под бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след което – втори път).
-  Натиснете **9 9 3**.
-  Натиснете **VOL(-)**. Светлинният индикатор ще светне 4 пъти.




Премахнатото устройство ще изпрати собствените си сигнали за VOL+ (усилване), VOL- (намаляване) и MUTE (изключен звук).

**Как да деактивирате регулирането на силата на звука**

-  Натиснете и задръжте бутона MAGIC, докато червеният светодиод под бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след което – втори път).
-  Натиснете **9 9 3**.
-  Натиснете **VOL(+)**. Светлинният индикатор ще светне 4 пъти.

Всички устройства ще изпратят собствените си сигнали за VOL+ (усилване), VOL- (намаляване) и MUTE (изключен звук).

**Exemplu: Pentru a configura telecomanda universală ONE FOR ALL pentru televizor:**







-  Găsiți codul pentru dispozitivul dvs. în lista de coduri (paginile 46 – 65). Codurile sunt specificate în funcție de tipul de dispozitiv și în funcție de denumirea mărcii.  
Codul cel mai popular este specificat primul. Asigurați-vă că dispozitivul este pornit (nu în stare de veghe).
-  Apăsați pe tasta TV de pe telecomanda universală ONE FOR ALL pentru dispozitivul pe care doriți să îl configurați.
-  Mențineți apăsată tasta MAGIC până când LED-ul roșu de sub tasta PORNIRE clipește de două ori (LED-ul roșu va clipi o dată, apoi de două ori).
-  Cu ajutorul tastelor numerice, introduceți codul format din patru cifre al dispozitivului. LED-ul roșu va clipi de două ori.
-  Apoi, îndreptați telecomanda universală ONE FOR ALL spre dispozitivul dvs. și apăsați pe PORNIRE. Dacă dispozitivul se oprește, telecomanda universală ONE FOR ALL este gata să îl acționeze.

Dacă aparatul dvs. NU se oprește? Repetați pașii 1 - 5, încercând următorul cod oferit pentru marca dvs.

**Metoda de căutare**

Dacă dispozitivul dvs. nu răspunde la telecomanda universală ONE FOR ALL după ce ați încercat toate codurile specificate pentru marca dvs., încercați să căutați codul dvs. Metoda de căutare vă permite să găsiți codul pentru dispozitivul dvs. scanând toate codurile incluse în memoria telecomenzii universale ONE FOR ALL. De asemenea, metoda de căutare poate să funcționeze chiar dacă marca dvs. nu este specificată deloc.

**Exemplu: Pentru a căuta codul TV:**

- Porniți televizorul (nu în stare de veghe) și îndreptați telecomanda universală ONE FOR ALL spre acesta.
-  Apăsați pe tasta TV de pe telecomanda universală ONE FOR ALL.
-  Mențineți apăsată tasta MAGIC până când LED-ul roșu de sub tasta PORNIRE clipește de două ori (LED-ul roșu va clipi o dată, apoi de două ori).
-  Apăsați pe 9 9 1. LED-ul roșu va clipi de două ori.
-  Apoi, apăsați pe PORNIRE.
-  Îndreptați telecomanda universală ONE FOR ALL spre televizor. Apăsați acum pe CH+ de mai multe ori, până când televizorul se oprește (de fiecare dată când apăsați pe tasta CH+, telecomanda universală ONE FOR ALL va transmite un semnal de PORNIRE de la următorul cod inclus în memorie). Este posibil să fie necesar să apăsați pe această tastă de mai multe ori (de până la 150 de ori); deci, aveți răbdare.
-  Imediat ce televizorul se oprește, apăsați pe tasta MAGIC pentru a memora codul.




- Majoritatea televizoarelor nu pornesc la apăsarea tastei PORNIRE. Încercați să apăsați pe o tastă „numerică” sau pe tasta „Teletext dezactivat” pentru a reporni televizorul.



## Volume Lock





Această funcție vă oferă posibilitatea de a seta volumul (VOL+, VOL- și Mut) pentru a fii controlat întotdeauna via un anume aparat (de ex. televizorul) indiferent dacă o altă tastă corespunzătoare altui aparat (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI sau AUX) este selectată.

În acest exemplu vom seta Controlul volumului (VOL+, VOL- și Mut) la „volum televizor”:

-  Mențineți apăsată tasta MAGIC până când LED-ul roșu de sub tasta PORNIRE clipește de două ori (LED-ul roșu va clipi o dată, apoi de două ori).
-  Apăsați pe **9 9 3**.
-  Apăsați tasta **TV**. LED-ul roșu va clipi de două ori.




Acum ați setat Controlul volumului la „volum televizor”. Tastele VOL+, VOL- și Mute vor controla întotdeauna „volumul televizorului” indiferent dacă un alt aparat (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI sau AUX) este selectat.

Cum eliminați un aparat din Controlul volumului.

-  Selectați tasta aparatul pe care doriți să îl dezactivați de la Controlul volumului (de ex. **HI-FI**).
-  Mențineți apăsată tasta MAGIC până când LED-ul roșu de sub tasta PORNIRE clipește de două ori (LED-ul roșu va clipi o dată, apoi de două ori).
-  Apăsați pe **9 9 3**.
-  Apăsați pe **VOL(-)**. LED-ul roșu va clipi de 4 ori.

Aparatul eliminat va emite VOL+, VOL- și MUT.

Cum dezactivați Controlul volumului

-  Mențineți apăsată tasta MAGIC până când LED-ul roșu de sub tasta PORNIRE clipește de două ori (LED-ul roșu va clipi o dată, apoi de două ori).
-  Apăsați pe **9 9 3**.
-  Apăsați pe **VOL(+)**. LED-ul roșu va clipi de 4 ori.

Toate aparatele vor emite VOL+, VOL- și MUT.

## Príklad: Nastavenie ovládača ONE FOR ALL pre váš TV prijímač:

- 

Nájdite kód pre vaše zariadenie v Zozname kódov (strana 46 - 65). Kódy sú uvedené podľa typu zariadenia a jeho značky. Najčastejšie používané kódy sú uvedené ako prvé. Uistite sa, že je vaše zariadenie zapnuté (nie v režime pohotovosti).
- 

Stlačte tlačidlo **TV** na ovládači ONE FOR ALL pre zariadenie, ktoré chcete nastaviť.
- 

Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo **MAGIC**, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblinkne (červený LED indikátor blinkne raz a potom dvakrát).
- 

Zadajte váš kód (**štvormiestny kód zariadenia**) pomocou číselných tlačidiel. Červený LED indikátor dvakrát blinkne.
- 


Teraz nasmerujte ovládač ONE FOR ALL na vaše zariadenie a stlačte tlačidlo **POWER** (NAPÁJANIE). Ak sa vaše zariadenie vypne, je ovládač ONE FOR ALL pripravený na prevádzku s vašim zariadením.


Ak sa vaše zariadenie nevypne? Opakujte kroky 1 - 5 a vyskúšajte nasledujúci kód uvedený pre vašu značku.


## Metóda vyhľadávania


Ak vaše zariadenie ovládaču ONE FOR ALL neodpovedá ani po zadaní všetkých uvedených kódov pre vašu značku, pokúste sa váš kód vyhľadať. Metóda vyhľadávania umožňuje vyhľadanie kódu vášho zariadenia pomocou prehľadania všetkých kódov uložených v ovládači ONE FOR ALL. Metóda vyhľadávania je užitočná aj vtedy, keď značka vášho zariadenia nie je uvedená.


## Príklad: Vyhľadanie kódu vášho TV prijímača:


- Zapnite váš TV prijímač (nie do režimu pohotovosti) a nasmerujte ovládač ONE FOR ALL na váš TV prijímač.
- 

Stlačte tlačidlo **TV** na ovládači ONE FOR ALL.
- 

Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo **MAGIC**, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblinkne (červený LED indikátor blinkne raz a potom dvakrát).
- 

Stlačte 9 9 1. Červený LED indikátor dvakrát zabliká.
- 

Teraz stlačte tlačidlo POWER (NAPÁJANIE).
- 

Nasmerujte ovládač ONE FOR ALL na váš TV prijímač. Teraz opakovane stláčajte CH+, kým sa váš TV prijímač nevypne (vždy po stlačení tlačidla CH+ vyšle ovládač ONE FOR ALL signál POWER (NAPÁJANIE) z nasledujúceho kódu uloženého v pamäti). Možno bude potrebné stlačiť toto tlačidlo mnohokrát (maximálne 150-krát), buďte trpezliví.
- 




Ak sa váš TV prijímač vypne, uložte stlačením tlačidla MAGIC kód do pamäte.

- Väčšina TV prijímačov sa pri stlačení tlačidla POWER (NAPÁJANIE) nezapne. Prosím, zapnite opätovne TV prijímač stlačením „číselného“ tlačidla alebo tlačidla „TV-text off“ (TV-text vyp).

## Volume Lock





Táto funkcia vám dáva možnosť nastaviť hlasitosť (VOL+, VOL- a Mute) tak, aby ste vždy ovládali určité zariadenie (napr. tv) bez ohľadu na to, ktoré tlačidlo režimu zariadenia (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI alebo AUX) je zvolené.

**V tomto príklade nastavíme ovládanie hlasitosti (VOL+, VOL- a Mute) na „tv volume“ (hlasitosť tv):**

-  Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo MAGIC, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblinkne (červený LED indikátor blikne raz a potom dvakrát).
-  Stlačte **9 9 3**.
-  Stlačte **TV**. Červený LED indikátor dvakrát zabliká.




Teraz ste nastavili ovládanie hlasitosti na možnosť „tv volume“ (hlasitosť tv). Tlačidlá VOL+, VOL- a Mute budú vždy ovládať „tv volume“ (hlasitosť tv) bez ohľadu na to, ktoré tlačidlo režimu zariadenia (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI alebo AUX) je zvolené.

**Ako odstrániť zariadenie z ovládania hlasitosti**

-  Stlačte **HI-FI** once.
-  Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo MAGIC, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblinkne (červený LED indikátor blikne raz a potom dvakrát).
-  Stlačte **9 9 3**.
-  Stlačte **VOL(-)**. Červená LED dióda bliká 4 krát.

*Odstránené zariadenie odošle svoje VOL+, VOL- a MUTE.*

**Ako deaktivovať ovládanie hlasitosti**

-  Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo MAGIC, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblinkne (červený LED indikátor blikne raz a potom dvakrát).
-  Stlačte **9 9 3**.
-  Stlačte **VOL(+)**. Červená LED dióda bliká 4 krát.

*Všetky zariadenia odošlú vlastné pokyny pre VOL+, VOL- a MUTE.*

**Primjer: Da postavite ONE FOR ALL za vaš televizor:**

- 

Pronađite kôd za vaš uređaj na listi kodova (stranica 46 - 65). Kodovi su izlistani putem vrste uređaja i naziva branda. Najpopularniji kôd je izlistan prvi. Uvjerite se da je vaš uređaj uključen (ne u stanju mirovanja).
- 

Pritisnite tipku **TV** na ONE FOR ALL za uređaj koji želite podesiti.
- 

Zatlačte a podržite stlačene tlačidlo **MAGIC**, kým LED indikátor pod tlačidlom **POWER (NAPÁJANIE)** dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom dvakrát).
- 

Unesite vaš (**čtyveroznamenkasti kôd uređaja**) pomoću brojčanih tipki. Crveni LED treperi dva puta.
- 


Sada, usmjerite ONE FOR ALL prema vašem uređaju i pritisnite **POWER**. Ako se uređaj isključi, ONE FOR ALL je spreman za rad vašeg uređaja.


**Ako vaš uređaj ne isključiti? Molimo Vas da ponovite korake 1 do 5 pokušava sljedeći koda na popisu za svoju marku.**


## Način pretraživanja


Ako vaš uređaj ne odgovara na ONE FOR ALL nakon pokušaja svih izlistanih kodova za vaš brand, potražite vaš kôd. Način pretraživanja omogućuje vam da pronađete kôd za vaš uređaj pretraživanjem svih kodova u memoriji na ONE FOR ALL. Način pretraživanja može raditi čak i ako vaš brand nije izlistan.


**Primjer: Pretraživanje vašeg TV kôda:**


- Uključite vaš televizor (ne u načinu mirovanja) i usmjerite vaš ONE FOR ALL prema vašem TV-u.
- 

Pritisnite tipku **TV** na vašem ONE FOR ALL.
- 

Zatlačte a podržite stlačene tlačidlo **MAGIC**, kým LED indikátor pod tlačidlom **POWER (NAPÁJANIE)** dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom dvakrát).
- 

Pritisnite **9 9 1**. Crveni LED treperi dva puta.
- 

Zatim, pritisnite **POWER**.
- 

Usmjerite ONE FOR ALL na vašem televizoru. Sada pritisnite **CH+** dok se vaš televizor ne isključi (pri svakom pritisku na tipku CH+, ONE FOR ALL odašilje POWER signal sa sljedećeg koda u memoriji). Možda ćete trebati pritisnuti ovu tipku mnogo puta (do 150 puta) pa vas molimo da budete strpljivi.
- 




Čim se vaš televizor isključi, pritisnite kôd **MAGIC** da pohranite.

- Većina TV prijemnika ne uključuje se pritiskom na tipku POWER. Molimo, pokušajte pritisnuti tipku "broj" ili "isključen TV tekst" da ponovo uključite vaš TV.

# Volume Lock





Ova vam značajka omogućuje postavljanje funkcije jakosti zvuka (VOL+, VOL- i isključivanje zvuka) kako biste uvijek upravljali jakosti zvuka određenog uređaja (npr. televizora), neovisno o tome koji je način rada uređaja odabran (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ili AUX).

**U ovom primjeru upravljanje jakosti zvuka (VOL+, VOL- i isključivanje zvuka) na "zvuk televizora":**

-  Zatlačite a podržite stlačene tlačidlo **MAGIC**, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblíkne (červený LED indikátor blíkne raz a potom dvakrát).
-  Pritisnite **9 9 3**.
-  Odaberite odgovarajući uređaj, npr. **TV**. Crveni LED treperi dva puta.




Sada ste upravljanje jakosti zvuka postavili na "zvuk televizora". Tipke VOL+, VOL- i isključivanje zvuka uvijek će upravljati "zvukom televizora", neovisno o tome koji je način rada odabran (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ili AUX).

**Kako ukloniti uređaj iz upravljanja jakosti zvuka**

-  Odaberite tipku onog uređaja za koji želite deaktivirati upravljanje jakosti zvuka (npr. HI-FI).
-  Zatlačite a podržite stlačene tlačidlo **MAGIC**, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblíkne (červený LED indikátor blíkne raz a potom dvakrát).
-  Pritisnite **9 9 3**.
-  Pritisnite **VOL(-)**. Crveni LED treperi četiri puta.

Uklonjeni uređaj poslat će vlastiti VOL+, VOL- signal i signal za isključivanje zvuka.

**Kako deaktivirati upravljanje jakosti zvuka**

-  Zatlačite a podržite stlačene tlačidlo **MAGIC**, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblíkne (červený LED indikátor blíkne raz a potom dvakrát).
-  Pritisnite **9 9 3**.
-  Pritisnite **VOL(+)**. Crveni LED treperi četiri puta.

Svi uređaji poslat će vlastiti VOL+, VOL- signal i signal za isključivanje zvuka.



**TV** : Television / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector. .... **46**

**VCR** : Video Cassette Recorder / TV/VCR Combi / DVD/VCR Combi / PVR..... **54**

**DVD** : DVD Player / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD ..... **62**

**SAT** : Satellite Receiver / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD. .... **56**

**CBL** : Cable Converter / Set-Top-Box / DVB-C. **60**

**VAC** : Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors. .... **60**

**AMP** : Audio / Amplifier / Active Speaker System **61**

**TUN** : Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema. .... **61**

**CD** : CD Player ..... **60**

**AMP** : Audio / Amplifier / Active Speaker System. **61**

**TUN** : Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema..... **61**

**CD** : CD Player..... **60**

# TV

888	0264			
A.R. Systems	0037	0373	0556	
Accent	0037	0556		
Accusound	0860			
Acer	1339			
Acoustic Solutions	1667	1727	1545	1523
	1865	1037		
Adcom	0625			
Addison	0653	0108		
Admiral	0093	0264		
Advent	1613			
AEA	0037	0556		
AEG	0606	1556	1037	1324
	1667	1163	2239	2197
Afron	0891			
Agashi	0264			
Aiko	0037	0556	0371	0035
	1681	0880	0361	0191
	0264			
Aim	0037	0556	0753	0208
	0706	0698	0634	0606
	0499			
Airis	1833			
Aiwa	0701	1916	1505	
Akai	0361	1326	1413	0556
	0208	0371	0037	0191
	0035	0753	0806	0714
	0706	0698	0715	0812
	0480	0264	0178	0606
	1037	0473	1248	1727
	1308	1865		
Akashi	0860			
Akiba	0037	0556		
Akira	2241	0753	0037	

Akito	0037	0556		
Akura	0037	1687	0264	0556
	0668	1667	1645	1770
	1585	0714	1982	1983
	1363	2239	2059	
Alba	0037	1037	0556	0714
	0371	0668	0487	0443
	1997	1865		
Alkos	0035			
Allstar	0037	0556		
All-Tel	0865			
Amitech	1849			
Amstrad	0037	0264	0371	0556
	1037	1324	1982	
Anam	0037	0556	0650	
Anam National	0037	0650	0556	
Andersson	1163	1667	1585	
Anglo	0264			
Anitech	0264	0037	0556	
Ansonic	0037	0556	0668	0292
AOC	1588	0625	2111	2214
	0093	0108	0178	
Aolinpike	0264			
Apollo	0473			
AquaVision	1606			
Arc en Ciel	0109			
Arçelik	0714			
Ardem	0486	0714	0633	0037
	0556			
Arena	0037			
Aristona	0556	0037		
Art Mito	1585			
Asberg	0037	0556		
Astra	0037	0556		
Asuka	0264			
ATD	0698			
Atec	1606			
Atlantic	0037	0556		
Audiosonic	0037	0820	0556	0109
	1308	1681	0714	0715
	0264	0486	1983	

Audioton	0486	0264		
Audioworld	0698			
AWA	0037	0556	0606	0108
	0264	0178	0698	1681
	2241			
Axxon	0714			
Azuki	2239			
Baier	1324	2239		
Baihe	0264			
Baile	0661			
Baird	0343	0109	0208	0606
Bang & Olufsen	0565	0620		
BaoHuaShi	0264			
Base	0780			
Basic Line	1667	0037	0668	0556
	1037			
Bauer	0698	0706	0264	
Baur	0037	0361	0512	0535
	0195	0556	0191	1505
BBK	1523	1645		
Beaumarck	0178			
Beijing	0208	0226	0264	0661
	0812			
Beko	0714	0486	0035	0715
	0037	0556	2125	0606
	1308	0808	1652	
Belson	2241	2032		
Bennett	0556	0037		
BenQ	1562			
Bensten	1326	1413		
Beon	0037	0556		
Berthen	0668	0556		
Bestar	0037	0556		
Bestwell	1326			
Black Diamond	0820	1037	0556	0753
	1163	0587		
Black Strip	0035			
Blaupunkt	0195	0535	0191	0170
Blue Media	1606			
Blue Sky	0037	1324	0556	1037
	0668	0714	1709	1667
	0487	0715	0625	1652
	0624	0808	1363	1916
Boman	1324			
Bork	1363			
BPL	0037	0556	0896	0373
	0208	1208	1637	
Brandt	0109	0625	0335	0287
	0343	0560		
Brandt				
Electronique	0287	0335		
Brimax	1709			
Brinkmann	0037	0556	0668	0486
Brionvega	0037	0556		
Brother	0264			
Bruns	0486			
BSR	0361			
Bush	1037	1326	1441	1585
	0037	0714	2125	0668
	1652	0371	0698	0264
	0361	0487	0208	1556
	0556	1667	1982	1248
	1916	1682	0587	1687
	1308	2053	2214	1983
	2241			
Buxtron	0698			
Caishi	0891			
Cameron	1523	0556		
Camper	0037	0556	0486	
Capsonic	0264			
Carad	0610	0037	0556	0668
	1037			
Carena	0037	0556		
Carrefour	0037	0556		
Carver	0170			
Cascade	0037	0556		
Casio	0037	0556		
CAT	1682			
Cathay	0037	1727	0556	
CCE	0037	0556		
Celestial	0820			
cello	1770			
Centrex	0780	0891	0698	1702
Centrum	1037			
Centurion	0037	0556		
CGE	0074			
Changcheng	0264	0661		
Changfeng	0264	0753		
Changhong	0820	0264	0508	
Chimei	1852	1666	1505	
Chunfeng	0264			
Chung Hsin	0108	0653		
Cinex	2197	1556	1982	
Clarity	1720			
Clarivox	0037	0556		
Clatronic	0037	0371	0714	0264
	0556	0606	1324	1163
Clayton	1037			
Cobolt	0891			
Condor	0037	0556	0264	
Conia	1687	0754	1645	0820
	1702	1523	2032	
Conrac	0808			
Conrad	0037	0556		
Conrowa	0264	0698	0753	
Contec	0264	0037	0556	
Continental				
Edison	0109	0287	0487	
Cosmel	0037	0556		
CPTEC	0625	1363		
Crosley	0074			
Crown	0712	0037	0486	0556
	0487	0714	0606	0715
	0373	0208	0653	1037
	1652	0668		
Curtis Mathes	0093			
CWR-Tech	1324			
Cyberpix	1667			
Cytronix	1298			
D.Boss	0037			
Daewoo	0634	0661	1849	2098
	0499	0624	0037	0556
	1137	0178	0170	0880
	0108	0865	0698	0714
	0706	2037		
Dansai	0037	0556	0264	0035
	0208			
Dantax	0486	1652	1916	0714
	0606	1037	0715	
Datsura	0373	0208		
Dawa	0037	0556		
Daytek	0698	0706	0264	
Daytron	0037	0556		
Dayu	0661			
de Graaf	0208			
DEC	0860	0891	1326	0896
Decca	0037	0556	1137	
Deitron	0037	0556		
Denko	0264			
Denver	0037	1324	0556	0606
	0587	1709	2139	2197
Desmet	0037	0556		
DGM	2239	2059		
Diamant	0037	0556		
Diamond	0264	0698	0371	0860
	0820	0896	1681	0706
DiBoss	0037	0556		
Digatron	0037	0556		
Digihome	1667			
Digiline	0037	0556	0668	
DigiLogic	0037	0556		
Digital Device	1606			
Digitek	1709			
Digitex	0820			

Digitor	0037	0556	0888	Formenti	0037	0556	0486
Digivision	0361			Fortress	0093		
DigiX	0880			Fraba	0037	0556	
DiK	0037	0556		Friac	0037	0556	0499 0610
Dixi	0037	0556		Frontech	0264		
DL	0891	0780	0037 0587	Fuchsware	0780		
	0865	1363	1326	Fujicom	1709		
DMTECH	2001			Fujimaro	0865	1687	1645
Domeos	0668	0037	1037	Fujimaru	1687		
DSE	0888	1556	0820 0698	Fujitsu	0853	0037	0556 0361
	1682	2241	2032 2098	Fujitsu Siemens	1666	1298	1248 1163
	1326				0808		
Dual	0343	0037	0556 1137	Funai	1817	1394	0264 1037
	1667	1037	2032 2241		1666	1595	0668 1505
	1324	1163			0714		
Durabrand	0037	0178	0556 1652	Furi	0264		
	1037			Furichi	0860		
Dux	0037	0556		Futronic	0264	0860	0698
D-Vision	0037	1982	0556	Future	0037	0556	
DVX	0891			Gaba	1037	0037	
Dynatron	0037	0556		Galaxi	0037	0556	0361
Dyon	2241			Galaxis	0037	0556	
e:max	1324	0606		Garza	0556		
Easy Living	1248	1709	1613 1308	GE	0343	0178	0560 0287
	2005	1556	1666		0109	0335	0625
Ecco	0706	0698		GEC	0037	0361	0556
ECE	0037	0556		General	0109	0287	
Edison-Minerva	0487			General Electric	0343	0287	
Elbe	0610	0292	0037 0556	Genesis	0037	0556	
	0191	0361		Genexxa	0037	0556	
Electrion	1585			Gericom	0865	1606	1298 0880
Elekta	0037	0556	0264		0808		
Elfunk	1208	1037		G-Hanz	1681	1363	
ELG	0037	0556		Gold	1833	1770	
Elin	0037	0556	0361	Goldfunk	0668		
Elite	0037	0556		GoldStar	0037	0178	0556 0361
Elonex	1776				0109	0606	0714 0715
Elta	0264			Gooding	0487		
Emerson	0178	0714	0037 0556	Goodmans	0634	0715	1248 1037
	0371	0361	0624 0486		0624	0037	1795 0499
	0668				0556	0714	0343 0668
e-motion	1709				0371	0264	0487 0035
Enzer	0753	0860			0480	0560	0335 0661
Erison	1682				0880	1308	0587 1667
Erres	0037	0556			1727	1645	1687 1682
ESC	0037	0556			1720	2053	1983 2223
Etron	0037	0556	0820		2393		
Eurofeel	0264			Gorenje	1585	1667	
EuroLine	0037			GP	0753		
Euroman	0264	0037	0556	Gradiente	0653	0170	0037 0556
Europa	0037	0556		Graetz	0714	0361	0371 0037
Europhon	0037	0556			0556	1163	
Evesham	1667	1248	1606	Granada	0037	0556	0208 0226
Excel	0037	0556			0108	0473	0335 0560
Excello	1037				0343		
Exquisit	0037	0556		Grandin	0037	1652	0556 0610
Fagor	0037	0556			0714	0715	0668 1037
Family Life	0037	0556			0865	0880	
Feiyan	0264			Grundig	0195	0508	0535 1223
Ferguson	0037	0109	0625 0287		0037	2059	0487 1687
	0335	0343	0560 0556		0191	0556	1582 0587
	0035	0653	0108 0361		0706	1037	0443 1916
	0443	1037	1916 2053		1308	0178	0343 1667
	1865				2053	2239	2125 1324
Fidelity	0512	0361	0037 0556	Grunkel	1163		
	0371	0264		GVA	1326		
Finlandia	0208	0361	0287 0343	H&B	0808	2001	
Finlux	0037	0556	0714 1585	Haaz	0706		
	1667	0715	0480 1556	Haier	0698	0264	0037 0508
	0473	0606	0808 1248		0587	0896	
Fintec	1982			Haiyan	0264		
Firstline	0037	0556	0668 0714	Halifax	0264		
	0624	0208	0361 1037	Hallmark	0178		
	0808	1363	1163 1308	Hammerstein	0264		
Fisher	0208	0361		Hankook	0178		
Flint	0037	0556	0610 0264	Hanns.G	1613		
Force	1667			Hannspree	1351	1613	1776 2214



Hanseatic	0037 0556 0499 0361 0661 0292 0634 0373 0714 0808 0486 0625 2001				Intervision	0037 0264 0371 0486 0487 0556
Hantarex	2197 0037 0556 0865				Irradio	0037 0556 0371 0714 0698
Hantor	0037 0556				IRT	0698
Harsper	0865				Isukai	0037 0556
Harwood	0037 0556 0487				ITS	0037 0371 0264 0556
Hauppauge	0037 0556				ITT	0361 2125 0480 0473 0208 0610 1523
Havermy	0093				ITT Nokia	0361 0473 0480 0208 0606 0610
HCM	0037 0556 0264				ITV	0037 0264 0556
Hedzon	0556 0037				JDV	1982
Hicon	1298				JEC	0035
Hifivox	0109				JGC	1709
Highline	0264 0037 0556				Jialicai	0264
Hikona	1983				Jinfeng	0208 0226
Hinari	0208 0037 0556 0443 0487 0264				Jinque	0264
Hisawa	0610 0714				Jinta	0264
Hisense	1363 0208 2098 2037 0508 0753 0698 0891 0860 0780 1208 2341 0556				Jinxing	0264 0698 0037 0556
Hitachi	1576 1772 0481 0578 2207 0108 0744 1585 1037 0109 1687 1667 0634 0178 0473 0343 2214 1163 0508 0499 0480 0037 0556 1137 0361				JMB	0037 0499 0634 0556 0443
Hitachi Fujian	0108 0037 0556 0860 0499				JNC	1702 0896
Hitsu	0610				Jocel	0712
Höher	0714 1556 0865 1163				JTV	0860
Home					Jubilee	0556
Electronics	0606				Juhua	0264
Hongmei	0093 0264				JVC	0653 1818 2118 0606 1653 0371 0508 0093 0650
Hongyan	0264				Kaige	0264
Horizont	1617				Kaisui	0037 0556
Hornophon	0037 0556				Kambrook	0264
Huangshan	0264				Kanghua	0896
Huanyu	0264				Kangli	0264 0661
Huaqiang	0264				Kangyi	0264
Huari	0264				Kapsch	0361
Hugoson	1666				Karcher	0037 0556 0610 0264 0714 1556 0606 1982 2125 1308
Humax	1295 1539				Kathrein	0556 0037 0880
Hypersonic	0361				Kawa	0371
Hypson	0037 0264 0556 0714 0715 1037 0668 0486				Kendo	0037 0610 0556 0512 1585 1037 0486 1667 1163 1137
Hyundai	0860 0037 0865 0556 2139 0698 1326 0753 1681 1770 0264 0888 1037 1606 0706 1556				Kennex	1037
Iberia	0037 0556				Keydo	1702
ICE	0264 0037 0371 0556				Keymat	1326 1413
Ict	0037 1137 0556				Kingsbrook	1037
iDEAL	1556				Kioto	0556 0706
ISonic	1613				Kiton	0556 0037 0668
Imperial	0037 0074 0508 0556 2197 0361				KLL	0037
Imperial Crown	0264 0661				Kneissel	0037 0610 0499 0556 0292
Indiana	0037 0556				Kobra	1298
Ingelen	0487 0610 0714 0361				Kolin	0653 0108
Inno Hit	1037 0037 0556 1163 1585				Kolster	0037 0556
Innova	0037				Kongque	0264
Innovation	0037 0556				Konka	0037 0556 0371 0714 0587 0754 0606
Innowert	0865 1298				Kontakt	0487
Inotech	0820				Korpel	0037 0556
Inspira	1324 1556				Kosmos	0037 0556
Interactive	0037 0556 0512 0361 0109				Kotron	0264
Interbuy	0037 0264 0512 0556				Kuaille	0264
Interfunk	0037 0556 0361 0512 0109				Kunlun	0208 0226 0264 0661 0373
Internal	0037 0556 0624 0499				Kyoshu	0264
					L&S Electronic	0865 0714
					LaSAT	0486
					Lavis	1037 0037
					Lecson	0037 0556
					Lenco	0037 0556 0587 1037 1983
					Levis Austria	0037 0556
					Leyco	0037 0264 0556

LG	2182	1423	1663	0178	Metz	0535	1533	0746	0447
	0037	0556	1305	1859		1163	0195	0191	0037
	1842	0714	1637	0644		0556	0587	0668	1037
	0606	0108	0715	1681	MGA	0178	0037	0556	
	0109	0698	0361		Micommaxx	0037	0556	0668	1037
Liesenkötter	0037	0556				0808	1324	2001	0714
Lifetec	0037	0668	1037	1137	Microspot	1614			
	2001	0512	0556	0714	Microstar	0808			
	0264	1248			MicroTEK	0820	0698	0860	0706
Local						0264			
Calcutta TV	0208	1208			Mikomi	1667	1163	0744	1585
Local					Minato	0037	0556		
Chennai TV	1413	0371	0264	0806	Minerva	1248	0487	0535	0195
	1236	1367	1441			0191	0108		
Local Delhi TV	0508				Ministry				
Lodos	1037	1667			of Sound	1667			
Loewe	0512	0633	1884	0556	Minoka	0037	0556		
	0292				Mirai	1666	1852	1651	
Logik	0698	1865	0264	0371	Mitsai	1556			
	1702	0880	1037	1687	Mitsubishi	0108	0512	0093	0178
	1645					0037	0650	0535	0556
Logix	0668					0208	1037		
Longjiang	0264				Mivar	0609	0292		
Luker	1982				Moree	0037			
Luma	0037	0556			Morgan's	0037	0556		
Lumatron	0037	0556	0361	0264	Moserbaer	1667			
Lux May	0037	0556			Motorola	0093			
Luxor	1163	0361	0480	0208	MTC	0512	0361		
	0473	1037			MTlogic	0714	1308		
LXI	0178				Mudan	0208	0226	0264	
Madison	0037	0556			Mudant	0037	0556	0486	0668
Magnavox	0037	0556	0706	0780		1037	1556	1982	
	0753				Multitech	0486	0037	0556	0264
Magnum	0714	0037	0556	0715	Murphy	2005			
	1556				Musikland	0037	0556		
Mandor	0264				Mx Onda	1687	1983	1645	
Manesth	0037	0556	0264	0035	MyCom	0178			
Manhattan	0037	0556	0668	1037	Myryad	0556	0037		
Maqma	1298	1702	1709	1606	NAD	0178	0361	0865	
Marantz	0037	0556			Naiko	0037	1982	0606	0556
Mark	0037	0556	0714	0715	Nakimura	0037	0556		
Marks					Nanbao	0264			
and Spencer	1770				Nansheng	0264			
Mascom	1556	0556	0037		Narita	1982			
Mastec	1997				NAT	0226			
Master's	0499	0037			National	0226	0208	0508	
Masuda	0371	0264	0037	0556	NEC	0170	0587	1367	0178
Matsui	0037	1163	0556	0487		1775	2461	0037	0556
	0035	0443	2007	0208		0653	0264	0508	0499
	0371	0195	0191	0335		0661			
	0714	1037	1916	1666	Neckermann	0037	0191	0556	1505
	0880	1667				0512			
Matsushita	0650				NEI	0037	0556	0371	1037
Matsuviam	0587				NEO	0754	1324		
Maxam	0264				Neon	1770			
Maxdorf	0698	0706	0264		Neovia	0865			
Maxim	1982	1556			Netsat	0037	0556		
Mediator	0037	0556			Neufunk	0037	0556	0610	0714
Medion	0668	0714	0808	1037	New Tech	0037	0556	0343	
	0037	0556	0512	1137	Newave	0178	0093		
	0698	1248	0880	1916	Nikkai	0035	0037	0556	0264
	1556	1667	2001			1667			
Megas	0610				Nikkei	0714			
Megatron	0178				Nikko	0178			
MEI	1037	0037	0556		Nintaus	0891			
Meile	0264				Nogamatic	0109			
Melectronic	0037	0512	0109	0343	Nokia	0361	0473	0480	0606
	0287	0480	0556	0624		0208	0610	0109	
	0634	0361	0191	0195	Nordmende	0109	0891	0287	0343
	0661	0714	1652			0560	0195	0037	0556
Memorex	0178	1037	0650			0335	1248	0714	2001
Memory	1983					1413	0443	2007	1585
Mercury	0037	0698	0264	0556		1667	1163	1308	
	0706				Normerel	0037	0556		
Mermaid	0037				Novak	0037	0556		
Merritt	0361				Novatronic	0037	0556		
Metronic	0625				Novex	1523			





Tech Line	0037	0556	0668	1163	Toshiba	1508	0718	0508	0035
Technica	1982					0714	0093	0264	0618
Technics	0650					0644	1582	0650	0109
Technika	2032	1865	2059	1849		1457	0195	0191	1916
	2106	1667	1983	1585		0698	0037	1556	1037
	2125	2197			Tosumi	1982	1770		
TechniSat	0037	0556	2422		Toyoda	0371	0264		
Technisson	0714	1652			Trakton	0264			
Techno	1585	1037			TRANS-				
Technol Ace	0698	0264	0634		continents	0668	1037	0865	0556
Technosonic	0037	0556	1324	0499		0037	0486		
	0880	1326	1982	2032	Transonic	0037	0698	0712	0556
	1702					0587	0512	0264	1363
Technotrend	1709	2032				1326	0780		
Techvision	1163	1037	1667		Triad	0037	0556		
Techwood	0556				Trio	1687	1248	1645	
Tecnimagen	1523	0093	0178	0264	Tristar	0264			
Teco	0653				Triumph	0556	0037		
Tedex	0698	0706	0606	0037	TVE	2239			
	0208	0891	0587	0556	TVTEXT 95	0556			
	0806	1709	1681	0264	Uher	0037	0556	0486	0480
Tek	0820	0037	0698		Ultravox	0037	0556		
TELE System	2125				UMC	1606	1775	1614	1849
Teleavia	0109	0343	0287			2059	2106	2168	
Telecor	0037	0556			Unic Line	0037	0556	0473	
Telefunken	0625	1667	0560	0074	United	0714	1983	0037	0715
	0109	0587	0698	0335		0556	1916	1037	0587
	0343	0712	0820	0896		1982	1652	1770	
	0754	0780	0891	0287	Unitron	1681			
	1681	0753	0706	0037	Universal	0714	0037	0556	
	0556	0486	0714	1556	Universum	0037	1037	0074	1163
	1585	1588				0264	0668	0535	0480
Telefusión	0037	0556				0195	0473	1667	0361
Telegazi	0037	0264	0556			0512	0556	1505	0109
Telemeister	0037	0556				0170	0618		
Telesonic	0037	0556			Univox	0037	0556		
Telestar	0037	0556	1849		V7 Videoseven	0178	0880	1666	0618
Teletech	0037	0556	0668	1037		1651	1505		
Television	0037	0556			Vanguard	0037	0556		
Tempest	0037	0556	0264		Venturer	1727	1545	1865	
Tennessee	0037	0556			Venus	1326			
Tensai	0037	0556	0371	0715	Vestar	1137			
	1037				Vestel	0037	1037	1163	1585
Tesla	1037	0037	0668	0714		1667	0668	0556	
	1652	0715	1137	0371	Vexa	0037	0556		
	0753	0556	0610		Victor	0653	0650		
Tevion	1248	1298	1645	0037	Videocon	0508			
	0556	1556	1667	0808	VideoSystem	0037	0556		
	2032	2100	0865	0668	Vidtech	0178			
	1687	1137	0714	2241	ViewSonic	1627	1588	2111	
	1037	1585			Vision	0037	0264	0556	
Texla	0780				Vistar	0361			
Thes	1849				Vistron	1363			
Thomson	0560	0625	0109	0343	Visual				
	0287	0753	0335	0037	Innovations	2106			
	0556	1588			Vivax	1326	1308	1617	1702
Thorn	0035	0108	0109	0037		0037	1709		
	0074	0343	0361	1505	Vivo	2032	2100		
	0499	0512	0535	0556	Vortec	0037	0556		
	0335				Voxson	0178	0037	0556	2197
Thorn-Ferguson	0108	0343	0109	0361	VSA	1413			
	0499	0335	0035		VU	2098	2037		
Tiane	0093				Vue	1236			
Time	1702	1997			Walker	1667			
TMK	0178				Waltham	0287	0037	0556	0668
Tobo	0264					0109	1037	0443	
Tokai	0037	0556	0668	1037	Wards	0178			
Tokaido	1037				Warumaia	0661	0634		
Tokyo	0035				Watson	0037	1037	1248	0556
Tongguang	0264					0668			
Tongtel	0780	0587			Watt Radio	0486			
Top Show	0698	0264	0706		Wega	0037	0556		
Topline	1037	0668			Wegavox	0037	0556		
					Welltech	0714	1652		
					Weltblick	0037	0556		
					Weltstar	1037			
					Weston	0037	0556	1441	

Wharfedale 0037 0896 1613 0891  
0860 0556 0698 1556  
0706 1681 1324 1667  
1983

White  
Westinghouse 0037 0556 0624  
Wilson 0556  
Windsor 0668 1037  
Windy Sam 0556  
Wintel 0714  
World-of-Vision 0880 0865 1298 1606  
XDome 0508  
Xenius 0634 0661  
Xiahua 0264 0698  
Xiangyang 0264  
Xihu 0264  
Xinghai 0264  
Xiron 1983  
XLogic 0698 0860  
XMS 1441  
Xomax 1770  
Xoro 1324  
Xrypton 0037 0556  
Yakumo 1613  
Yamaha 0650 1576  
Yamishi 0037 0556  
Yapshe 0650  
Yokan 0037 0556  
Yoko 0037 0264 0556 0373  
YU-MA-TU 0037  
Yüsmart 1613  
Zenith 0178 0624  
Zepto 1585  
Zonda 0698

# VCR

Aim 0278 0642 0348  
Aiwa 0348 0352 0037 0742  
1137 0032 1032  
Akai 0037 0315 0642 0352  
0240 0348  
Alba 0278 0352 0315 0348  
0081  
Allorgan 0240  
Allstar 0081  
Amstrad 0278  
Aristona 0081  
ASA 0037 0081  
Asuka 0037 0081  
Audiosonic 0278  
AVA Technology 0615  
AVP 0352  
AWA 0037 0278 0642  
Baird 0278 0104  
Basic Line 0278 0104  
Beko 0104  
Bestar 0278  
Black Diamond 0642 0278  
Black Panther 0278  
Blaupunkt 1562 0226 0081  
Blue Sky 0037 0348 0352 0278  
0642 1137 0742  
Brandt 0320  
Brinkmann 0348  
Broksonic 0742 0352  
Bush 0278 0315 0352 0348  
0081 0642 0742  
Carena 0081  
Carrefour 0045  
Cathay 0278  
Centrum 0593  
Combitech 0352  
Condor 0278

Crown 0037 0278  
Cyrus 0081  
Daewoo 0278 0642 0348 0352  
0045  
Dansai 0278  
Dantax 0352 0742  
Daytron 0278  
de Graaf 0042 0081 0104 0048  
Decca 0081 0067 0348 0352  
Deitron 0278  
Denon 0042  
Diamant 0037  
Diamond 0278  
Digitor 0642  
DSE 0642  
Dual 0081 0278 0348  
Dumont 0081 0104  
Durabrand 0642 0593  
Elbe 0278  
Elin 0240  
Elta 0278  
Emerson 0045 1137  
ESC 0278 0240  
EuroLine 0348  
Ferguson 0320 0278 0348 0742  
Fidelity 0240 0432 0352  
Finlandia 0104 0081 0042 0048  
0037 0226  
Finlux 0081 0104 0042  
Firstline 0348 0037 0045 0042  
0278 1137  
Fisher 0104  
Flint 0348  
Fujitsu General 0037  
Funai 0593  
Galaxis 0278  
GE 0320  
GEC 0081  
General Technic 0348  
Genexxa 0104  
GoldStar 0037  
Goodmans 0240 0278 0037 0081  
0348 0352 0642  
GPX 0037  
Graetz 0104 0240  
Granada 0104 0048 0081 0240  
0037 0226 0042  
Grandin 0037 0278  
Grundig 0347 0081 0226 0320  
0348 0352 0742  
Haaz 0348  
Hanimes 0352  
Hanseatic 0037 0278 0081  
Hinari 0352 0278 0240  
Hisawa 0352  
Hischito 0045  
Hitachi 0042 0240 0081 0104  
0593  
Höher 0278 0642  
Hornyphon 0081  
Hypson 0348 0278 0352 0037  
Imperial 0240  
Ingersoll 0240  
Inno Hit 0240 0278  
Interbuy 0037  
Interfunk 0081 0104  
Internal 0278  
International 0278 0037  
Intervision 0278 0037 0348  
Irradio 0037 0081 1137  
ITT 0104 0240  
ITT Nokia 0048  
ITV 0278 0037  
JMB 0352 0348  
JVC 0067  
Kambrook 0037  
Karcher 0278

Kendo	0315	0348	0037	0278	Roadstar	0240	0037	0278	0742
Kneissel	0352	0348	0037	0278		0081			
Kolster	0348				Saba	0320	0278		
Lenco	0278				Saisho	0348			
LG	0037	0278	1137		Salora	0104			
Lifetec	0348				Samsung	0240	0432		
Loewe	0081	1562	0226	0037	Sansui	0067	0348		
Logik	0240				Sanyo	0104	0048	0067	0348
Lumatron	0278	0593			Saville	0352	0278	0240	
Luxor	0104	0048	0315		SBR	0081			
Magnavox	0081	0642			ScanSonic	0240			
Magnum	0642				Schaub Lorenz	0104	0315		
Manesth	0045	0081			Schneider	0037	0081	0278	0240
Marantz	0081					1137	0042	0352	0642
Mark	0278				Scott	0593			
Mascom	0642				Seaway	0278			
Mastec	0642				SEG	0278	0240	0642	0081
Master's	0278					0593			
Matsui	0348	0037	0240	0352	SEI	0081			
	0742				Sei-Sinudyne	0081			
Maxton	0081				Seleco	0037			
Mediator	0081				Sharp	0048	0037		
Medion	0348	0352			Shintom	0104			
Melectronic	0037				Shivaki	0037			
Memorex	0104	0037	0048		Siemens	0037	0104	0081	0320
Metronic	0081					0347			
Metz	1562	0347	0836	0081	Siera	0081			
	0226	0837	0037		Silva	0037			
Micormay	0348				Silver	0278			
Micromaxx	0348				SilverCrest	0642			
Mitsubishi	0067	0081	0642		Singer	0348	0045		
Multitec	0037				Sinudyne	0081	0352		
Multitech	0104				Skantic	0348			
Myryad	0081				Smaragd	0348			
NAD	0104				Sonoko	0278			
Naiko	0642	0348			Sonorol	0048			
National	1562	0226			Sontec	0037	0278		
NEC	0067	0104	0037	0278	Sonwa	0642			
	1137				Sony	0032	1032		
Neckermann	0081				Soundwave	0037	0348		
Nesco	0352				Standard	0278			
Neufunk	0037				Starlite	0037	0104		
Nikkai	0278				Stern	0278			
Nokia	0104	0315	0278	0240	Sunkai	0348	0278		
	0048	0042	0081		Supra	0037	0240	0348	0278
Nordmende	0320	0067	0642		T+A	1562	0226		
NU-TEC	0348				Tandberg	0278			
Oceanic	0320	0048	0081	0104	Tashiko	0048	0240	0081	0037
Okano	0315	0348	0278		Tatung	0081	0048	0348	0352
Onimax	0642				Tchibo	0348			
Orion	0348	0352	0742		TCM	0348			
Osaki	0037				Teac	0278	0642	0037	0081
Otto Versand	0081					0593			
Pace	0352				TEC	0278			
Palladium	0315	0037	0240	0348	Technics	0226			
	0432				TechniSat	0348			
Palsonic	0642				Tedex	0037	0348	0642	
Panasonic	1562	0226	0836	0837	Telefunken	0642	0593	0320	0278
Philips	0081	0593			Telesat	0037			
Phoenix	0278				Teletech	0278			
Phonola	0081				Tensai	0037	0278		
Pioneer	0067	0081	0042		Tesla	0081			
Portland	0278				Tevion	0348	0642		
Profitronic	0081	0240			Textet	0278			
Proline	0278	0615	0642	0320	Thomson	0320	0067	0278	
Proscio	0278				Thorn	0104	0037		
Prosonic	0278				Thorn-Ferguson	0320			
Protech	0081	0278			Tokai	0037	0104		
Provision	0278				Topline	0348			
Pye	0081				Toshiba	0045	0081	0742	0352
Quasar	0278				Tradex	0081			
Quelle	0081				Tredex	0278			
Radialva	0037	0081	0048		Triad	0278			
Radiola	0081				Uher	0037	0240		
Radionette	1137	0037			Ultravox	0278			
RCA	0320				Unitech	0240			
Reoc	0348	0278			United	0348	0742		

Universum	0081	0240	0037	0348
	0104			
Victor	0067			
Watson	0081	0352	0278	0642
Weltblick	0037			
Wharfedale	0593	0642	0615	
World	0348			
Yamishi	0278			
Yoko	0037	0240		
ZX	0348	0352		

# SAT

@sat	1300			
@Sky	1334			
ABSat	1323	0713		
Acoustic Solutions	1284			
ADB	0887	1473	1492	2152
	2367			

Adcom	0200			
AGK	2139			
Airis	1659	1993		
Akai	0200			
Akura	1626			
Alba	2296	1284	1659	0713
Allsat	0200			
Alltech	0713			
Allvision	1232	1334		
Alpha	0200			
Amitronica	0713			
Ampere	0396	0132		
Amstrad	0132	1693	0847	0885
	1175	1662	2139	0396
	0713	0742	0501	

Anglo	0713			
Ankaro	0713			
Ansonic	2418			
Apro	1672			
Arcon	0132			
Arena	1736			
Armstrong	0200			
Arnion	1300			
ASA	0299	0740		
Asat	0200			
ASCI	1334	0114		
ASLF	0713			
AssCom	0853			
Aston	1129			
Astra	0713			
Astratec	1743	1929		
Astell	0885			
Astro	0133	0173	2026	0501
	0658	1099	1100	0200

Atlanta	2418			
Atlantic Telephone	1333			
Audiola	2418			
Audioline	1429			
Aurora	0879	1333	1433	
Austar	1459	0879	1176	
Avalon	0396			
Avanit	0299	1631		
Axil	1777	1993	1659	2418
Axis	1111			
Axitronic	1626			
B.net	1672			
B@ytronic	0299	0740		
Base	1718			
Belson	2418	2139		
Best Buy	1993	2139	2728	
Beyonwiz	2379			
BIG TV	2463			
Black Diamond	1284			

Blaupunkt	0173			
Blue Sky	0713	0885		
Boca	0132	0713	1232	2026
	2308	2458	2533	
Boshmann	1413	1631		
Boston	0132			
Boxer	1458	1957	1692	
Brainwave	0658	1672		
British Sky Broadcasting	1175	0847	1662	
Broco	0713			
BSkyB	1175	0847	1662	
Bubu Sat	0713			
Bush	1284	1626	1672	1645
	1743	2376	1291	0742
	1935			
Cambridge	0501			
Canal Digitaal	0853	1499		
Canal Digital	1780	0853	1004	2553
	1334			
Canal Plus	2107	2657		
Canal+	0853	2107	2657	
CanalSat	2107	2657	0853	
CanalSatellite	0853	2107	2657	
CDV	1993			
CGV	1413	1567	2034	
Challenger	1956			
Cherokee	1323			
Chess	1334	0114	0713	2026
	1626			
Chili	1718			
CityCom	1176	1232	0299	1777
	0658			
Clarke-Tech	1806			
Clatronic	1413			
Clayton	1626			
Clemens Kamphus	0396			
Cobra	0396			
Colombia	0132			
Columbia	0132			
Com Hem	1176	1915	2357	
Comag	1232	1413	2026	0132
	2101	2308	2533	2458
Comsat	1413			
Comwell	1956			
Connexions	0396			
Conrad	0573	0501	0132	
Coship	1672	2525		
Crown	1284			
CS	1631			
Cyfra+	1076	2593	1409	0853
Cyfrowy Polsat	0253	0853		
Cyrus	0200			
Daeryung	0396			
Daewoo	0713	1743	1111	
DAK	1993			
Dantax	1626			
D-box	1114	0723		
Denver	2418			
DGTEC	1631	1718		
Digenius	0299			
Digi	2026			
Digi Raum Electronics	1176			
Digitality	1334			
DigiFusion	1645	1743	1929	
Digihome	1284	2034	1935	
DigiLogic	2034	2241		
DigiMax	2273			
DigiQuest	1300	1631		
DigiSat	1232			
Digital	2308	2273		
Digital Vision	1929			
Digital+	0853			
DigitAlb	1232			
DigitalBox	1886	1631	1100	



Digitel+	1659			
Digittrade	1659			
DigiTurk	1076	2097		
Dilog	1780	1957		
DiPro	1473			
DishTV	0128	1780	1300	
Distratel	0885			
Distrisat	0200			
DNT	0200	0396		
Doro	1672			
DRE	1176			
Dream				
Multimedia	1237	1652	1923	
DSE	2280	2418		
DStv	1433	0879		
Dual	2034			
Durabrand	1284	2241	2034	
DVX	1993			
Echostar	1200	0853	0396	0713
	1323	1473	1409	
Eco-Star	1413			
Edision	1631	2306	2712	
Einhell	0132	0713	0501	
Elap	0713	1611	1129	1567
	1413			
Elbe	2418			
Electron	1956			
Elless	0740			
Elsat	0713			
Elta	0200	1659		
Emtec	1659			
Energy Sistem	1631			
Engel	1777	0713		
Eurieult	0885			
Europa	0501	0200		
Europhon	0299	0132	0713	1334
Europsat	1413			
Eurosat	1567	1886		
Eurosky	0132	0299	0114	0501
	0740			
Euro-Vox	0744			
Eutelsat	0713			
Eutra	0740			
Evesham	2034			
F&U	2139			
Fagor	1611			
Fenner	0713			
Ferguson	1291	1743	1929	
Fidelity	0501			
Finepass	1780			
Finlux	1626	0573	1232	
FinnSat	0740			
Flair Mate	0713			
FMD	1413	0114		
FoneStar	1777			
Foxtel	1356	0879	1176	
FPE	1993			
Free Wave				
Technology	1743			
Freecom	0501	0173		
Freesat	2376	1692		
FTEmaximal	0713	1886		
Fuba	0396	0173	0573	0299
Galaxis	1111	1176	0853	0879
Galaxy	1956			
General				
Satellite	1176			
Get	1004			
Globalteq	2145			
Globo	2273	1626	1429	1334
	2026	0740		
GOD Digital	0200			
Gold Box	0853			
Gold Vision	1631			
GoldMaster	1334	1722		
Goodmans	1284	2034	1291	2376
Gradiente	0887			
Gran Prix	0740			
Grandin	1626			
Grococ	1409			
Grundig	0173	0847	2367	1291
	1284	2376	0879	0885
	0853	0501	1780	2034
Haier	2418			
Hallo	1626			
Hama	1567			
Handan	0128	1780	1957	
Hanseatic	1099	1100		
Hänsel & Gretel	0132			
Hauppauge	1672			
HB	1736			
HE@D	2183			
Hills	1232			
Hirschmann	0396	1886	1111	2026
	0173	0573	0299	1232
	0501	0740		
Hitachi	1284	2034		
HNE	0742	1232	0132	
Homecast	1680	2525	1736	
Houston	0396			
Humax	0215	1176	1232	1631
	1808	1427	1915	2144
	1882	1788	1675	1743
	2357	2443		
Huth	0132			
Hyundai	2463			
i-Box	1652			
i-CAN	2367			
ID Digital	1176			
ID Sat	2145	1631		
ILLUSION sat	1631			
Image	1993			
Imperial	1429	1334	1099	1100
	1197	1195	1351	0200
	1672	1631		
iNETBOX	1652			
Ingelen	0396			
Inno Hit	1626			
International	0132			
Interstar	2200			
Inves	1993	1743		
inVion	2418			
iotronic	1413	0132		
ITT	2418			
ITT Nokia	0573	0723		
Jaeger	1334			
KabelBW	1882	1915	1195	1197
	2176	1176		
Kamm	0713			
Kaon	1004	1300		
KaTelco	1111			
Kathrein	1561	0249	0707	0658
	1567	1717	2569	0114
	0173	0200	0713	0742
	1323			
Kenwood	0853			
Key West	0132			
Kiton	0114			
Kocmoc TB	1333			
Kongque	1300			
König	1631			
Koscom	1956			
Kreiling	0658	0249	0114	1626
Kreiselmeier	0173			
K-SAT	0713			
Kyostar	0132			
L&S Electronic	0132	1334		
LaSAT	0132	0299	0740	0173
Lauson	2531			
Legend	1718			
Legend Digital	1718			
Leiko	1626			
Lemon	1334			

Lenco 0713  
 Lenox 1611  
 Lenson 0501  
 Lexus 0200  
 LG 1414  
 Lifesat 0132 0299 0713  
 Linsar 1284  
 Listo 1626  
 Lodos 1284  
 Logik 1284 2441  
 Lorenzen 0299 0742 2026 0132  
 Luxor 1935 0573 0501  
 Macab 0853  
 Manata 0713 0132  
 Manhattan 1300  
 Maplin 2034  
 Marantz 0200  
 Marks  
     and Spencer 2441  
 Maspro 0713 0173  
 Matsui 1626 0173 1743 1929  
 Maximum 1334 2552  
 Mediabox 0853  
 Mediacom 1206  
 MediaSat 0501 0853 2107  
 Medion 1232 0299 0713 0132  
     1626 1334 0740 2026  
 Medison 0713  
 Mega 0200  
 Megasat 1886 1631  
 Metronic 1659 0713 0885 0132  
     2418 1993 1413 1672  
 Metz 0173  
 MiCO 1993  
 Micro 0501 0713  
 Micro electronic 0713 2308  
 Micro  
     Technology 0713  
 Micromax 0299  
 Microstar 0299  
 Microtec 0713  
 Morgan's 0132 0713 0200 1232  
     1409  
 Motorola 0856 1473  
 Multichoice 0879 1333 1433 1959  
     1960 2059 2060  
 Mx Onda 1659  
 Myryad 0200  
 Mysat 0713  
 MySky 1356 1693  
 N 2152  
 NanoXX 2204  
 Neom 1993  
 Neotion 1334  
 Netgem 1322  
 Neuf TV 1322  
 Neuhaus 0501 0713  
 Neuling 1232 0132 2458 2026  
 Neusat 0713  
 Nevir 1659  
 Newton 0396  
 Next 2200  
 NextWave 1956  
 Nikko 0713 0723 0200  
 Noda Electronic 0885  
 Nokia 1114 1023 0723 0853  
     0573  
 Noos 0853  
 Nordmende 1611  
 Nova 0879 1959 1960 2059  
     2060  
 NPG 1631  
 Numericable 0853 1409  
 OctalTV 1429  
 OKI 1567  
 Omni 1993  
 Onn 1284 2034

Openbox 1956  
 Opensat 1956  
 Opentel 1232  
 Optex 0114 0713 1611 1626  
     1413  
 Opticum 2273  
 Optus 0879 0853 1356  
 Orbis 1334 1232  
 Orbit 0215  
 Orbitech 1099 1195 1197 1100  
     0200 0501 0114 1351  
 P/Sat 1232  
 Pace 1175 1356 1682 1693  
     1717 2097 2593 2657  
     0847 0887 1662 1323  
     2059 2060 0200 0853  
 Pacific 1284  
 Packard Bell 1111  
 Palcom 0299 1409  
 Palladium 0501 0396  
 Palsat 0501  
 Panasat 0879  
 Panasonic 0847 1304  
 Panda 0173  
 Patriot 0132  
 peeKTON 1993 2418  
 Philips 0099 2107 2176 2593  
     1076 1114 1499 0853  
     0133 0200 1672 1743  
     0173 1429  
     2418 1956  
 Phoenix 2418 1956  
 Phonotrend 1200  
 Pino 1334  
 Pioneer 0853  
 Planet 0396  
 PMB 1611 0713  
 Polytron 0396  
 Preisner 0132 0396  
 Premiere 1114 0723 1111 1176  
     1195 1100 0249 0658  
     1717 2176 1675  
 Premium 1736  
 Primacom 1111  
 Pro Basic 2205 0853 2531  
 Proline 1284 1659  
 Prosonic 0742  
 Quadral 1323  
 Quelle 0742 0299  
 Radiola 0200  
 Radix 0396  
 RCA 1291  
 Reliance 2463  
 RFT 0200  
 RiksTV 2367 1692  
 Roadstar 0713 0853  
 Rollmaster 1413  
 Rover 0713  
 Rowsonic 1567  
 SAB 1956 1300 1631  
 Saba 2205 0885  
 Sagem 2107 2553 1114 1690  
     1692 1004  
 Saivod 2418  
 Salora 1232  
 Samsung 2176 1662 1458 1206  
     0853 0253 1175  
 Sansui 1545  
 Sanyo 1626  
 SAT 0501  
 Sat Control 1300  
 Sat Partner 0501  
 Sat Team 0713  
 SAT+ 1409  
 SatCatcher 1956  
 Satec 0713  
 Satlink 2273 1567  
 Satplus 1100

SatyCon	1631			
Schaub Lorenz	2418			
Schneider	1206			
Schwaiger	2533	1334	1631	2458
	0740	0885	1111	1429
	1672	2308	0132	
SCS	0299			
Sedeia				
Electronique	0132	1626	0114	
Seeltech	1993			
Seemann	0396			
SEG	1626	0742	0114	1993
	1659	1284		
Septimo	0885			
Servimat	1611			
ServiSat	0713			
Shark	1631			
Sharp	1935	2034		
Sherwood	1611	1409		
Siemens	0173	1626	1657	1334
	1429	2418	1672	
Sigmatek	2139	2418		
SignalMAX	1956			
Silva	0299			
SilverCrest	2026	2101	2308	2458
Skantin	0713			
SKR	0713			
SKT	0132			
Sky	0856	1175	1693	0887
	0847	1662		
SKY Deutschland	1114	0723	1111	1176
	1195	1100	0249	0658
	1717	2176	1675	
SKY Italia	1693			
SKY+	1175	1662		
Skymaster	1409	1611	0713	1200
	1334	1567	2205	1545
	2409	2728		
Skymax	0200	1413		
Skypex	0299	0740		
skyplus	2026	1232	1334	1175
	0740			
SkySat	0713	0501	0114	
SL	2026	0132	0742	0740
	1672			
SM Electronic	0713	1200		
Smart	0132	0299	0396	1232
	0713	1413	1631	2285
Sogo	2139			
Soniq	1567			
Sony	1558	0847	0639	0853
SR	0132			
Star Sat	0132			
Star View	2145			
Starcom	0114			
Starland	0713			
Stream System	1300			
Strong	1409	1806	2235	0713
	1626	2418	0853	1284
	1300	0879	1473	
Sun Direct	2525			
Sunny	1300			
Sunsat	0713			
Sunstar	0132			
Sunstech	1993	2139		
Supratech	1413	2139		
Systec	0132	1334		
Sytech	2139	2418		
S-ZWO	1722			
TATA Sky	1997	0847		
TBoston	2418	1659	2139	
Teac	1322	1957		
Tecatel	1200			
Technika	2034	2441	1284	1672
TechniSat	1195	1197	1100	1099
	0501	1351	1322	0200
	0114	0396		
Technosat	1206			
Technosonic	1672			
Technotrend	1429	1672		
Technowelt	0885	0132		
Techwood	0114	1284	1626	2034
	1935			
TELE System	1611	1409	0396	
Telecom	0713			
Teleka	0396	0501		
Telestar	0501	1099	1100	0114
	0200	1429	1334	1351
	1626	1672	1195	1197
	2540			
Teletech	0114			
Televs	0501	0132	1300	1334
	1409			
Telewire	1232			
TelSKY	2540			
Tesla	1626			
Tevion	1334	1672	0713	1409
	1567	2205		
Thomson	0847	1291	2107	2176
	1175	0853	1662	1459
	1935	0713		
Tiny	1672			
Tioko	0132			
Titan	1886	2205		
Tividi	1429	1736		
TNT SAT	2235	1692		
Tokai	0200			
Tonna	1611	0501	0713	
Topfield	1986	1545	1783	1722
	1206	1824		
Toshiba	1284			
Triasat	0501			
Triax	0501	0200	0396	0713
	0853	0114	1291	0132
	1099	1626	1611	1413
	2101	1886		
Tricolor TV	1176			
TT-micro	1429			
Turnsat	0713			
TVonics	2441			
Twinner	0132	0713	1611	
UEC	0879	2463	1356	
Umax	1993			
Unisat	0200	0132		
Unitymedia	1429	1882	1176	1195
	1197			
Univers	1886			
Universum	0173	0299	0742	0114
	1099	0740		
Van Hunen	0299			
Vantage	2204	2297	1458	
Vaova	1993			
Variosat	0173			
VEA	2418			
Ventana	0200			
Vestel	0742	1284	0114	
VH Sat	0299			
Viasat	1323	1023	1682	1195
	2235			
Viola Digital	1672			
Vision	1626	1886		
Visiosat	1718	1413	0713	0114
	1129			
Vitecom	1413			
Volcasat	2418			
Voo	0853			
Wavelength	1232	1413		
Welho	2357			
Wetekom	0501			
Wharfedale	1284	2034	0200	1935
Wisi	0173	0396	0299	0501
	0132	0740	1232	1986
Worldsat	1473	0114		
Woxter	2418	2139		

XSat	0713	0847	1323
Xtreme	1300		
Yakumo	1413		
Yamada	1718	1993	2139
YES	0887		
Yukai	1659		
ZapMaster	0740		
Zehnder	1777	1334	1232 1413
	0114	0742	1631 2388
Zenega	0128		
Zenith	0856		
Zeta Technology	0200		
Ziggo	1657	1499	2443
Zinwell	1176	2280	

# CBL

@Home	1666	2015	0660
ADB	2343		
Akado	2339	2043	
Altibox	2030		
Amino	1615		
BT Vision	2294		
Cablecom	1582		
Cisco	2506	2589	
ClubInternet	2132		
Com Hem	0660	1666	2015
Comcor	2339		
freebox	1976	1482	
GuestComm	2030		
Hathw@y	2043		
Humax	2043	0660	1813 2339
	1885	1983	2165 1981

Kabel			
Deutschland	1981	1983	2165
KabelBW	1813	2174	1981 1983
	1060		
Kiss	2132		
Kreatel	2030		
MIO	2275		
Mio TV	2275		
Motorola	2030	2275	
NTL	1060	1068	
Ono	1068		
Optus	1060		
Orange	2407		
Pace	1068	2620	1060
Philips	1619	2174	1582
Premiere	2620	2174	
Sagem	2407		
Samsung	2407	2015	2174 2368
	1060	1666	1987 2610

Scientific			
Atlanta	2506	2132	
SingTel	2275		
Sky	2620		
SKY Deutschland	2620		
Stofa	2015		
Telewest	1068	1060	1987
TelstraClear	2343		
T-Home	2132		
Thomson	1582	1981	2174 1983
TP	2407		
Unitymedia	2610		
UPC	1582		
Viasat	2030		
Viken Fibernet	2030		
Virgin Media	1060	1068	1987
YouSee	2368		
Ziggo	2015	0660	2589 1666

# VAC

A.C.Ryan	2709	2535
Apple	2615	
Argosy	2270	
ATMT	2270	
Bang & Olufsen	0875	
Best Buy	2522	
chiliGREEN	2535	2628
CnM	2535	
Dane-Elec	2628	
Digitech	2260	
DVICO	1921	2153
EGreat	2260	
Elonex	1272	
Eminent	2260	
Emtec	2535	2709
EverTech	2535	
Fantec	2535	2522 2709
Freecom	1843	
Fujitsu Siemens	1272	
Galaxy	2238	
Hauppauge	1408	
Hewlett Packard	1272	
iMON	2037	
INOi	2270	
lomega	2270	2238
ISTAR	2260	
LaCie	2238	2626
me2	2535	2270
Memup	2270	2522
Microsoft	1272	
Netgear	2036	
Olidata	2270	
Packard Bell	2238	
peeKTON	2116	
Pinnacle Systems	1447	
Popcorn Hour	2260	
RaidSonic	2238	
Ricavision	1272	
Sitecom	1843	
Sony	1733	
SoundGraph	2037	
Sumvision	2628	
Thermaltake	2037	
Trust	1272	
TViX	2153	
Via Technologies	1272	
Western Digital	2558	
Woxter	2628	2535
XBox	1272	

# CD

Advantage	0032	
AH!	0157	
Arcam	0157	
Atoll		
Electronique	0157	
Audio Research	0157	
Audiolab	0157	
Audiomeca	0157	
Audioton	0157	
Balanced Audio		
Technology	0157	
Cairn	0157	
Cambridge		
Audio	0157	
Cyrus	0157	
Denon	0003	0626
DKK	0000	

Dual	0003
Dynaco	0157
Genexxa	0000 0032
Goldmund	0157
Grundig	0157
Harman/Kardon	0173 0157
Krell	0157
Linn	0157
Loewe	0157
Marantz	0157 0626
Matsui	0157
Memorex	0032
Meridian	0157
Micromega	0157
Mission	0157
Myryad	0157
NAD	0000
Naim	0157
NSM	0157
Optimus	0000
Panasonic	0303
Philips	0157 0626
Pioneer	0032
Primare	0157
Proton	0157
QED	0157
Quad	0157
Radiola	0157
Restek	0157
Revox	0157
Rotel	0157
SAE	0157
Sansui	0157
Siemens	0157
Simaudio	0157
Sony	0000 0490 0157
Tag McLaren	0157
Tandy	0032
Technics	0303
Thorens	0157
Thule Audio	0157
Traxdata	0626
Universum	0157
Yamaha	1287 0032

# AMP

Acoustic Solutions	1501 1446
Audiovox	1408
Cambridge Audio	1730 1982 2345
Denon	0272
Logitech	1408
Marantz	2138
Teufel	2322
upXus	1446
Yamaha	0143 0354

# TUN

AEG	1390 1961 1389
AFK	1389
Aim	1390
Aiwa	0121 1405 1827 1058
	1158 1258 1358 1622
	1822 1722
Akai	0609 1390
All-Tel	1390
Amitech	1961
Amstrad	1390 1961
Anam	0609

Arcam	0642 1089 1189 1269
	1289
ASCOMTEC	1389
Audiolab	1089 1189 1269 1289
Audiosonic	1389
Audioworld	1390
Balanced Audio Technology	1089 1189 1269 1289
Bang & Olufsen	0799
Belson	1389
Best Buy	1961
Blue Sky	1390
Bonnec	1189
Bose	1229 1629 1933
BSkyB	1497
Bush	1089 1189 1269 1289
Cambridge Audio	1647 1189
Centrum	1389
Copland	1089 1189 1269 1289
Denon	1360 2857 0771 1460
	1434 2820
Denver	1389
Diamond	1390
DMTECH	1390
Dual	1390
Electro-companiet	1189
Elta	1390 1961
Goldmund	1089 1189 1269 1289
Goodmans	0609 1389 1497
Grundig	1089 1189 1269 1289
	1725
H&B	1961
Hanseatic	1390
Harman/Kardon	1304 1089 1306 1189
	1269 1289 0208
HCM	1390
HE	1389
Hiteker	1389
Home Tech Industries	1389
Integra	1805
Irradio	1961
Jamo	2160
JBL	1306
JVC	0074 0464 1374 1676
	1776
Kenwood	1313 1027 1569 1570
	1293
KXD	1389
Lenoxx	1389
LG	1293 2197
Linn	1089 1189 1269 1289
Loewe	1089 1189 1269 1289
Marantz	1089 2117 1189 2114
	1269 1289 0642
Mark	1089 1189 1269 1289
Medion	2197
MEI	1390
Meletronic	0609
Meridian	1089 1189 1269 1289
Micromega	1089 1189 1269 1289
Muvid	2476
Mx Onda	1497
Myryad	1189 1089 1269 1289
Mystral	1961
NAD	0320 0609
Naim	1089 1189 1269 1289
Nexius	1390
Nikkai	1389
Okano	0609
Onkyo	1320 1805 0135
Orava	1389
Oritron	1497

Panasonic	1779	2967	1518	1308
	1763	1765	1309	1288
	1316	1533		
Philips	1189	1269	1089	1289
	2341	2311	2459	0642
	1120	1673	1831	2434
Pioneer	1023	1935	0289	1123
	1184	1089	1189	1269
	1289	1284	1459	1623
	1823			
Proceed	1189			
Proline	1390			
Proson	0609			
Provision	1389			
Quad	1089	1189	1269	1289
Radiola	1089	1189	1269	1289
Radionette	1293			
Red Star	1389			
Revox	1089	1189	1269	1289
Revoy	1089	1189	1269	1289
Rotel	0793			
Samsung	1295	1868	2137	
Sansui	0609	1961	1089	
Sanyo	1801			
Schaub Lorenz	1961			
Schneider	1390			
Sherwood	1077			
Siemens	0609			
Silva Schneider	1293			
Sky	1497			
Sony	1822	1158	1858	1827
	1759	1758	1058	1358
	1658	1258	1454	1622
	1558	1441	1722	1112
	1882	2172	2475	
Soundwave	0609			
Tag McLaren	1189			
Targa	1293			
Teac	0609	1390	1725	
Technics	1763	1518	1779	1309
	1308	0208	1765	1288
	1316			
Telefunken	1390	1389		
Thomson	1354	1194	1497	
Thorens	1189	1089	1269	1289
Tokai	1961			
United	1390			
Universum	1390	0609	2160	1089
	1189	1269	1289	
Venturer	1390			
Victor	0074			
Waitec	1961			
Wharfedale	0609	1390		
Xenon	1389			
Yamaha	0176	1331	1276	0376
	1176	1376	0712	1776
	1815	2061		

# DVD

3 Plus	0490			
3D LAB	0539			
4Kus	1158			
Acoustic Solutions	0730	0713	1228	
AEG	0770	1233	1923	0675
	2173			
AFK	1228	1152	1923	
AG Electronics	1228			
AGK	2139			
Aim	0672			
Airis	0672	1005	1107	
Aiwa	0695	0869	0533	1824
Akai	1115	0898	1527	0884
	0713	1233		

AKI	1005			
Akura	0898	0733	1493	
Alba	0713	0733	0695	0730
	0539	0672	1530	
Amitech	0770			
Amstrad	0713	1115	1571	1493
	0770	2139	2172	
AMW	0872			
Ansonic	1351	0831	1493	
Apex Digital	0672			
Arcam	0732			
Arena	1115			
Aristona	0539	0646	2241	
ASCOMTEC	1923			
A-Trend	0714			
Audio Authority	2555			
Audiola	1660			
Audiosonic	1527	1923		
Audix	1152	0713		
Autovox	0713			
AVideo	2173			
AWA	0730	0872	1555	
Axion	0730			
Basic Line	0713			
Baze	0898	0672		
BBK	2332			
Bellagio	0872	1004		
Belson	1923	2139	2172	
Belsonic	1493			
Berthen	1643			
Best Buy	2139	2172		
Binatone	1923			
Biostek	1005			
Black Diamond	0713	0884	0833	
Blu:sens	1233			
Blue Parade	0571			
Blue Sky	0713	0695	0672	0651
	0884			
BlueTinum	1493			
Boghe	1004			
Boman	0898	1005		
Bose	2023			
Brainwave	0770	1115		
Brandt	0651	0551	0503	
Bush	0713	0695	0833	0730
	0831	0884	1351	0733
	1530			
CAT	0789			
Celestial	0672			
Centrex	0672	1004		
Centrum	0713	0789	1005	1923
	0675			
CGV	0733	0770		
Chili	1493			
Cinea	0841			
Cinetec	0713	0872		
CJ Digital	1643	2173		
Classic	0730			
Clatronic	0672	0675	1233	
Clayton	0713			
CMX	1643			
Coby	1107	0730		
Codex	1233			
Compacks	1107			
Conia	0672			
Continental Edison	0872	0831		
Crown	0770	0651		
Crypto	1228			
C-Tech	1152			
Curtis	1493			
Cybercom	0831			
CyberHome	0714	0816	1023	
Cytron	0651	0831		
Daenyx	0872			
Daewoo	0833	0770	0714	0872
	0213			

Dansai	0770	1115							Electronics	0730	0770								
Dantax	0695	0713							Home Tech										
Daytek	0872	1005							Industries	1923									
Dayton	0872								HYD	1233									
DCE	0831								Hyundai	1228	1660	1527	1152						
Decca	0770									1530	0833								
Denon	0490	1634	2258						ICP	1152									
Denver	0898	1107	1923	1493					lekei	1107									
	0672								Inno Hit	0713									
Diamond	0651	1152	0770	1115					Integra	2147									
Digihome	0713								Irradio	0741	1115	1233	0869						
DigiLogic	0713									0770									
Digital	2173								ISP	0695									
Digitor	1005	0651							ITT	1233									
Digitrex	0672	1004							JBL	0702									
DiK	0831								JDB	0730									
Dimarson	1233								JDV	1228	1555								
Disney	0831								JGC	1530									
DK digital	0831	1643	1660	2095					JMB	0695									
DMTECH	2173								JVC	0623	2365	1901	0539						
Dragon	0831									0503									
DSE	0833	1152	1527	0675					Kansai	1107									
	0213								Kansas										
Dual	0831	0713	0651	0730					Technologies	1233	1530								
	1023	1530	0884	1115					Kazuki	1493									
Durabrand	1003	0675	0831	0713					Kendo	0713	0831	0672							
	1530								Kennex	0770	0713	0898							
D-Vision	1115								Kenwood	0490	1906								
DVX	1152								KeyPlug	0770	1643								
e:max	1233	1643	1670	2173					Kiiro	0770									
	0770								King D'Home	0833									
EagleTec	0714								King Vision	1643	1493								
eBench	1152								Kiss	0841									
Ecco	1555								Koss	0651									
Electrohome	0770								KXD	1107	1923								
Elenberg	1228								Lawson	1152									
Elfunk	0884	0713							Leiker	0872									
Elin	0770								Lenco	0651	0770	0713	0831						
Elta	0770	1115	1233	1670					Lenoir	1228									
	1643	2173							Lenoxx	1005	1923								
Emerson	0591	0869							Lexia	1152									
Enzer	1228	1005	0770						LG	0741	1906	0591	0869						
EuroLine	1115	1233	1351	1555						1233	1602								
	0675	1643							Lifetec	0651	0831								
F&U	2172	2139							Limit	1152									
Ferguson	0651	0898	0713	0884					LiteOn	1158	1416	1738							
Finlux	0741	0770	0591	0672					LM	1643									
Fintec	0713	1530							Lodos	0713	0884								
Firstline	0869	0651	1530						Loewe	0539	0741								
Funai	0695	0675							Logic3	0772									
Futronic	1005								LogicLab	1152									
Global Solutions	1152								Logik	0713	0884								
Global Sphère	1152								Lumatron	1115	0741	0833	0713						
GoldStar	0591	0741								0730	0898								
Goodmans	0713	1004	0730	0651					Luxman	0573									
	0833	0733	1923	1530					Luxor	1004	0713	0730	0884						
GoWell	1643								Magnavox	0503	0675	0539	0713						
GP Audio	0733									0733	1354	2241							
GPX	0741								Magnum	1382									
Gran Prix	0831	0898							Majestic	1107									
Grandin	0672	0713	2173						Manhattan	0713									
Grundig	0695	0775	0651	0539					Manta	1493									
	0713	0670	0551	1004					Marantz	0539	2414								
Grunkel	0770	1493	0831						Mark	0713	0695	0884							
H&B	0713	0841	1233						Marquant	0770									
Haaz	1152								Matsui	0651	0713	0672	0695						
Hanseatic	0741									0884									
Harman/Kardon	0702								Maxim	0713									
HE	0730	1923	1493						MBO	0730									
Henß	0713								Mecotek	0770									
Hicon	0672								Medion	0831	0651	0630	1416						
Hitachi	0664	0573	0713	1748						0741									
	0884								Memorex	0831									
Hiteker	0672	1923							Memory	0730									
Höher	0831	1004	2173	0713					Metz	0571	0525	0713							
	1530								Micromaxx	0695									
Home																			

Micromedia	0503	0539		
Micromega	0539			
Microsoft	0522	1708	2083	
Microstar	0831			
Minax	0713			
Minoka	0770	1115		
Mitsubishi	0713			
Mustek	0730			
Muvid	1643	2173		
Mx Onda	0651			
Mystral	0831			
NAD	0741			
Naiko	0770	1004		
NEC	0869	0591	0741	1602
Neom	1493	1643		
Nevir	0831	1660	0770	0672
Nikkai	1923			
Nordmende	0831	1530		
Nortek	1643	2173		
NU-TEC	1228	1493		
Omni	0833	1228		
One For All	2555			
Onida	1004	2418		
Onkyo	0627	0503	1769	2147
Oopla	1158			
Oppo	2545			
Optimus	0571	0525		
Orava	1923			
Orbit	0872			
Orion	0695	1233	0898	
Oritron	0651			
Pacific	1152	0713	0831	
Packard Bell	0831			
Palladium	0695	0713		
Palsonic	0672	0833	1251	
Panasonic	0490	1834	1661	1579
	1641	2518		
Panda	1107			
Papouw	0533			
peekTON	0898			
Philips	0539	0646	2056	1340
	1354	0675	2334	2434
	1506	2526	1813	0503
	1158	1846	1755	2093
	1267			
Pioneer	0571	0631	1965	0525
	1571	1900	0142	1531
	1768	2442		
Play It	1643			
Pointer	0770			
Portland	0770			
Powerpoint	0872	1005		
Prima	1228			
Prinz	0831			
Prism	0831			
ProAudio	1394			
ProCaster	1004			
Proline	0651	0672	1004	0833
	1738			
Proscan	0522			
Proson	0713	1005		
Prosonic	1107	1923		
Provision	1923	1107	1493	0730
Pye	0646	0539		
Radionette	0741	0869	1906	
Radiotone	0713			
RCA	0522	0651		
RE-BL	2555			
REC	0490			
Red Star	0770	0898	0806	1003
	1923	1107	1351	1394
Reoc	1152			
Revoy	0841			
Richmond	1233			
Roadstar	0713	0730	0898	0833
Rocksonic	0789			
Ronin	0872			

Rotel	0623			
Rowa	1004	0525		
Rownsonic	0789			
Saba	0651	2173	1643	0551
Sabaki	1152			
Saivod	0831	0770		
Sakyno	1152			
Salora	0741			
Samsung	0573	1635	0744	0199
	1932	1075	0490	1748
	0298	2107	2269	
Sansui	0695	1152	0770	1228
	1115			
Santosh	1115			
Sanyo	0670	0695	0213	0713
	1228			
SAST	0806			
ScanMagic	0730			
SCE	0789			
Schaub Lorenz	0770	1152	1643	2173
Schneider	0831	0539	0713	0651
	0869	0646	2241	
Schöntechnik	0713			
Scientific Labs	1152			
Scott	0651	0672	1233	1394
	2173			
Seeltech	1643			
SEG	0713	1152	0884	0872
	1530			
Shanghai	0672			
Sharp	0630	2652	0713	0695
Sherwood	0741	0213		
Siemssen	1382			
Sigmatex	2139	2172		
Silva	0898	0831		
Silva Schneider	0831	1906	0741	
SilverCrest	1152	1643	2173	
Singer	1152			
Sinotec	0770	1115		
Sinudyne	0733			
Sistemas	0672			
Skantic	1003			
Skymaster	0730	1152		
Skyworth	0898			
Sliding	1115			
Slim Art	0770			
Slim Devices	0533			
SM Electronic	0730	1152		
Smart	0713			
Sogo	2172	1493	2139	
Sonashi	0831			
Sonwa	1004			
Sony	0533	0772	1070	1536
	1824	1981	1633	1516
	1533	1903	2457	0864
	1033	2132		
Sound Color	1233			
Soundmaster	1152			
Soundmax	1152			
Soundwave	1530			
Spectra	0872			
Standard	0651	1152	0831	0898
Star Clusters	1152			
StarLogic	1005			
Starmedia	1005			
Strato	1527	1382	1152	
Strong	0713			
Sunkai	0770			
Sunstech	2139	0831	2172	
Superior	1643	2173		
Supervision	0730	1152		
Supratech	2172	2238	2139	
SVA	0672			
Symphonic	0675			
Synn	1152			
Sytech	2139	0831		
Tamashi	1394			



Tandberg	0713				
Targa	1158	1416	1906	0741	
Tatung	0770				
TBoston	2172	2139			
Tchibo	0741				
TCM	0741				
Teac	0741	1152	0571	0591	
	0833	1394	0675	1228	
TEC	0898				
Technics	0490				
Technika	0770	1115	0831	2302	
	1530	1152			
Technisson	0672				
Technosonic	1115				
TechnoStar	1643				
Techwood	0713	1530	0539		
Tecnimagen	1233				
Tedalex	1228	1004	1152	0770	
Telefunken	0789	1228	1923	0833	
	1115	0770	1555		
Teletech	0713	0884	1152		
Tensai	0651	0770			
Tevion	0651	1382	1152	1004	
	0833	1660			
Textorm	1493				
Theta Digital	0571				
Thomson	0551	0522	0831		
Tokai	0898	1233			
Tom-Tec	0789	0833			
Toshiba	0503	1510	1769		
TRANS-					
continents	0872	0831	1233	0833	
Transonic	0672	1394			
Trevi	0831				
Trio	0770				
TVE	0713				
UMC	2302				
United	0730	1228	0672	0695	
	1115	1152	1233	1555	
	0713	0884	1351	0675	
Universal					
Multimedia	1152				
Universum	0741	0713	0591	1530	
Vecatech	1493				
Venturer	1769				
Vestel	0713	1530			
Voxson	0730	0831			
VTrek	1228				
Waitec	0730				
Waltham	1530				
WB Electronics	2555				
Welkin	0831				
Wellington	0713				
Weltstar	0713				
Wharfedale	1152	0770	1115		
Wilson	0831	1233			
Windy Sam	0573				
Woxter	2139	2172			
XBox	0522	1708	2083		
Xenon	1923				
XLogic	0770	1152	1228		
XMS	0770				
Xoro	0806	1251			
Yakumo	1004				
Yamada	1004	0872	1493	1416	
	1158	2139			
Yamaha	0539	0646	0490	1158	
	0497				
Yamakawa	0872				
Yukai	0730				
Zenith	0503	0591	0741		
Telefunken	0790	0789	0788	1228	
	1923	1832	1676	1690	
	0833	1483			
Teletech	0713				
Tensai	0651	0770			
Tevion	0651	1036	1382	0768	
	1505	1685	2014	1227	
	0833	1347	1730	0652	
Theta Digital	0571				
Thomson	0551	0522			
Tiny	1489				
Tokai	0665	0898	0788		
Tokiwa	0705	0716			
Tom-Tec	0789				
Top Suxess	1224				
Toshiba	0503	1045	1510	2006	
	0452				
Trans					
Continens	0826				
TRANS-					
continents	0872	0826	0831	1327	
	1165				
Transonic	0672	1165			
Tredex	0843				
Trio	0770				
TruVision	0857	1451			
TSM	1224				
Umax	1151				
United	0788	0730	0790	1228	
	0672	1165	0695	1115	
	0699	0768	1233	1446	
	1489	2021	0713	0884	
	1152	0826	1832	1367	
	0675				
Universal					
Multimedia	0768				
Universum	0741	0713	0591	1918	
	1913	1227	1829	0790	
	1530				
Uptek	0763				
upXus	1345				
Venturer	0790				
Vestel	0713	1994	1530		
Vieta	0705				
Viewmaster	0862	1224			
Voxson	0730	0831	2007		
VTrek	1228				
Waitec	1224	1894	1917		
Walkvision	0717				
Waltham	1530				
Welkin	0831				
Wellington	0713				
Weltstar	0713				
Wesder	0699				
Wharfedale	0686	0768	1832	0723	
	0751	0652			
Wilson	0831	1233	1513		
Windy Sam	0573				
Wintech	1187				
Woxter	1151	1224			
X-Waves	1513				
XBox	0522				
XLogic	0770	0768	1228		
XMS	0788	0770			
Xoro	1183	1379			
Yakumo	1004	1056	0652		
Yamada	1004	0872	1151	1416	
	1056	1489	1158	0652	
Yamaha	0539	0646	0490		
Yamakawa	0665	0872	1104	1489	
	1760				
Yukai	0730	1917	1646		
Zenith	0503	0591	0741		





<p><b>In the UK</b> 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p><b>Ireland</b> 016015986 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p><b>Australia</b> 1 300 888 298 FAX: 02 9972 7143 www.ambertech.com.au</p>
<p><b>New Zealand</b> 0508 663 4 255 FAX: 06 878 2760 www.directimports.co.nz</p>	<p><b>South Africa</b> 0860 100551 011 417 3074 / 011 417 3075 FAX: 011 417 3275 / 011 417 3274 support@oneforall.co.za</p>	<p><b>Deutschland</b> 06966984962 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>
<p><b>España</b> 917873180 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p><b>France</b> 0173036536 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p><b>Italia</b> 0248296093 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>
<p><b>Luxemburg/Luxembourg</b> 4066615632 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p><b>Portugal</b> 800-831397 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p><b>Schweiz/Suisse/Svizzera</b> 0443420449 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>
<p><b>Österreich/Austria</b> 01790876064 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p><b>Nederland</b> 0205174790 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p><b>België/Belgique</b> 022750851 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>

- (\*) Just send a blank message, you'll get auto-reply
- (\*) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.
- (\*) Envoyez juste un message 'blanc', vous obtiendrez automatiquement un questionnaire à remplir.
- (\*) Por favor envíenos un mensaje en blanco, a su vez recibirá una respuesta automática con un formulario a rellenar.
- (\*) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um e-mail de volta.
- (\*) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).
- (\*) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (met daarin een gegevensformulier dat u kan invullen en terug sturen).

<b>Magyar/Hungary</b> +36-034-316-348 FAX: +36-034-309-477 info@vivanco.hu	<b>Polska</b> www.kconsult.pl www.oneforall.com	<b>Türkiye</b> www.oneforall.com
<b>Česká/Czech</b> +420 491 512 080 oneforall@solid-czech.cz	<b>Slovenská/Slovakia</b> +420 571 114 299 oneforall@solid-czech.cz	<b>Україна/Ukraine</b> www.oneforall.com
<b>Danmark</b> +45 4434 0811 (8:30 - 16:00) FAX: +45 4434 0829 ofasupport@fovitech.dk www.fovitech.dk	<b>Norge</b> www.cenor.se www.oneforall.com	<b>Sverige</b> www.cenor.se www.oneforall.com
<b>Suomi/Finland</b> 0800-9-0323 FAX: 09-8678 0250 Info@oneforall.fi www.avkomponentti.fi	<b>Ελληνική/Hellas/Greece</b> 2410 555599 2410 579092 info@oneforall.gr www.digitech.gr	<b>Русский/Russia</b> 0495 787 3211 FAX: 0495 251 9132 sales@oneforall.ru www.oneforall.ru
<b>България/Bulgaria</b> www.oneforall.com	<b>România</b> www.oneforall.com	<b>Hrvatska/Croatia</b> +385-1-4816-806 FAX: +385-1-4816-807 info@tehnocentar.hr
<b>India</b> • Toll Free number (Airtel/BSNL/Tata Indicom/BPL subscribers only): 1800-102-3299 • Other subscribers: 080-40351700 support@oneforall.co.in		

Although all customer service information is updated before printing it may happen that during the time of use changes have occurred. Please check our website ([www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)) for our latest customer service information.

## India

UEI Electronics Private Ltd offers you, the customer, **ONE YEAR WARRANTY** for your Remote.

The Remote is warranted against manufacturing defects arising from faulty design, poor workmanship and materials for a period of **One year** ("the period") from the date of its original purchase by you, on the following terms and conditions.

To obtain warranty service, please call us at the numbers applicable to your local area mentioned on the Customer Service Page of the User Manual or available on **www.oneforall.co.in**

This warranty will be valid only when the original invoice/ purchase receipt (indicating date of purchase, product description, dealer's name etc.) is presented with the defective Remote. Universal reserves the right to refuse free-of-charge warranty replacement if the above document cannot be presented or if the information contained in it is incomplete, illegible or incorrect. This Warranty does not apply if the type, serial number on the Remote has been altered, deleted, removed or otherwise made illegible. Universal's liability, under this warranty, shall be strictly limited to the first/original sale by the dealer/retailer to you (the first user), and will not apply or extend to any secondary or subsequent sale/transfer of the Remote by you.

You shall be liable for all expenses incurred in delivering the defective Remote to us at the applicable addresses, however, we shall bear the cost of delivery to you for the replacement Remote. While Universal shall make all efforts to replace the defective Remote at the earliest, it is made expressly clear that Universal is under no obligation to do so in a specified period of time. Universal reserves the right to retain the defective Remote, at its own discretion. Please note that the replacement of the Remote, shall not extend the warranty period beyond one year from the original purchase. No fresh warranty shall apply to the replacement Remote.

This Warranty covers only manufacturing defects in the Remote which occur under conditions of normal operation of the Remote and in consonance with their proper and prescribed use. This Warranty does not cover the damage resulting from adaptations, adjustments, modifications made to the Remote or normal wear and tear, misuse, reckless use, damages caused due to natural disasters, Acts of God. This Warranty does not extend to accessories or products used with the Remote, batteries, broken or marred cabinets, cartons, carrying cases or any other item used in connection with the Remote. This Warranty does not apply if the Remote has been tampered with, altered, serviced by any agency, person not authorized by Universal. It is your responsibility to check and verify from Universal, the authenticity of the authorization, which any servicing agency may represent to you.

This Warranty is in lieu of all implied conditions and warranties under applicable law and is confined to replacement of the defective Remote and does not cover any special, consequential, incidental or resulting liability, damage, loss arising from such defects. This warranty, in no event, shall extend to the payment of any monetary consideration or compensation whatsoever. This Warranty does not affect your statutory rights under applicable Indian laws. This Warranty is valid only within the territory of India. In the event of a dispute arising in relation to or connected with this Warranty, the decision of Universal shall be final and binding.

### For more information, write to:

**UEI Electronics Private Ltd**  
**5th Floor, East Wing**  
**Khanija Bhavan**  
**# 49 Race course Road**  
**Bangalore 560 001**

## Dansk

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, odelagte/skadede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet.

Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice.

Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugerverer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

## Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, odelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garanti-service i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler.

Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukerverer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

## Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning byts denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärnäska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundservice på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten.

Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

## Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteille yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuuaikalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaisen tai vähintään vastaavalla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakeloita tai muita ohjeistettuja. Toimintaohjeet takuuhuoltoon varten saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähteykseen kopio ostokuittosta. Huomaa, että tuotteenne ehkä yleensä sisällyttävää huollettavaksi tarkoitettuja osia, etsin esim. laitteen kuoren avaimien johtaa takuun raukaamiseen.

Jos olet hankinnut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

## Ελληνικά

Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και οι χρεώσεις θα ανακαταβληθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Το μεταφορικό έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές ή μη λειτουργία που προκαλείται από πρόβλημα ή υποπίεση που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη κατάλληλη τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε απίστευτα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μεταφορά, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταπονήσεις, κακή χρήση ή απροσεξία... Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνδέονται με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

## Русский

Компания (Компания Барнсли - Роминко) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течение (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковок, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковок, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

## Türkiye

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde anlaşıldığı tespit edildiğinde bu ürün onarılabilecek ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, klavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmesinden kaynaklanan

hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumlar, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyduğumuz unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalara bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

## Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantija az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibától mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termék vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történt beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosításra/javításra nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne felejtse, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

## Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcji nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1) roku okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcji, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkt lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynika z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, kłeski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbalstwo. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

## Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Převážní náklady hraadí vlastník, náklady na vrácení výrobku hraadí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokryvá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek opraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodními katastrofami, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí se vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

## Slovenčina

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL ručí pôvodnému kupujúcejmu, že tento výrobok nebude mať počas obdobia jedného (1) roka od dátumu jeho prvotnej kúpy žiadne materiálové ani výrobné chyby, ak sa bude používať normálnym a správnym spôsobom. Ak sa dokáže, že bol tento výrobok počas jedného (1) roka záručnej lehoty chybný, vymeni sa bezplatne. Táto záruka sa netýka kartónových obalov, prepravných skaflov, batérií, poškodených alebo zničených krytov ani žiadnej inej položky, ktorá sa používa v spojitosti s týmto výrobkom. Akýkoľvek záväzok iný, ako uvedený vyššie, je vylúčený. Ak chcete počas záručnej doby ísť do záručného servisu, zavolajte prosím na telefónne číslo uvedené na strane Zákaznícky servis. Uvedomte si prosím, že na to, aby sme si overili oprávnenosť pre tento servisný zásah, potrebujeme váš doklad o kúpe. Ak ste si tento výrobok kúpili na účely, ktoré sa netýkajú vášho podnikania, obchodu alebo povolania, uvedomte si prosím, že na základe svojej miestnej legislatívy, ktorá sa týka predaja spotrebného tovaru, môžete mať určité zákonné práva. Táto záruka nemá na tieto práva žiadny vplyv.

## Hrvatski

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepljenu, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio korišten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljnje obveze. Da biste ostvarili pravo na servis za vrijeme jamstvenog razdoblja, molimo nazovite nas na broj naveden na stranici službe za korisnike. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

## Română

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Pentru a obține servicii pe durata garanției, vă rugăm să ne apelați la numărul menționat la pagina Servicii clienți. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanță primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru servicii. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

## Български

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. За да получите сервизно обслужване по време на гаранционния период, моля, свържете се с нас на номера, посочен на страницата за Обслужване на клиенти. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговорите на критериите за допустимост за обслужване. Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

## English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

## Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder ander Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können. Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

## Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service. Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

## Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

## Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno ( custos de envio da responsabilidade do consumidor ) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que se lhe é pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

## Italiano

La compagnia Universal Electronics Inc./ ONE FOR ALL garantisce L'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d'opera dietro l'utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che è difettoso entro l'anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d'acquisto. La garanzia non copre la scatola, l'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l'anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.

Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

## Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantietermijn teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbanding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantietermijn, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt.

Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

